

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

50. aastakäik

4. mai 2007

Sisukord

I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 490/2007, 3. mai 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 491/2007, 3. mai 2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1947/2005 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses seemneid käsitlevate andmete edastamisega 3

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 492/2007, 3. mai 2007, millega 75. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001 5

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2007/275/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 17. aprill 2007, milles käsitletakse nõukogu direktiivide 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ alusel piiripunktides kontrollitavate loomade ja toodete loetelusid (teatavaks tehtud numbri K(2007) 1547 all) ⁽¹⁾ 9

2007/276/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 19. aprill 2007, millega muudetakse otsuseid 2001/881/EÜ ja 2002/459/EÜ piiripunktide loetelu osas (teatavaks tehtud numbri K(2007) 1681 all) ⁽¹⁾ 34

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

Hind: 18 EUR

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

2007/277/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 20. aprill 2007, millega tunnistatakse põhimõtteliselt täielikuks üksikasjaliku läbivaatuse jaoks esitatud toimik, pidades silmas pürokssulaami võimalikku kandmist nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse (teatavaks tehtud numbri K(2007) 1698 all) ⁽¹⁾ 59

2007/278/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 23. aprill 2007, millega määratakse 2007/2008. turustusaastaks kindlaks ühenduse suhkrutööstuse ümberkorraldamise ajutise kava alusel antava mitmekesistamiseks ettenähtud abi ja mitmekesistamiseks ettenähtud täiendava abi summad (teatavaks tehtud numbri K(2007) 1717 all) ⁽¹⁾ 62

Euroopa Keskpank

2007/279/EÜ:

- ★ Euroopa Keskpanga otsus, 17. aprill 2007, Euroopa Keskpanga andmekaitse rakendamise sätete vastuvõtmise kohta (EKP/2007/1) 64



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 490/2007,

3. mai 2007,

millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tule-mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava-hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi-väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 4. mail 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 3. mai 2007

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 3. mai 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	41,9
	TN	127,8
	TR	153,0
	ZZ	107,6
0707 00 05	JO	196,3
	MA	69,3
	MK	53,2
	TR	109,1
	ZZ	107,0
0709 90 70	TR	107,7
	ZZ	107,7
0805 10 20	CU	43,2
	EG	47,2
	IL	70,0
	MA	41,2
	ZZ	50,4
0805 50 10	AR	52,3
	IL	61,4
	ZZ	56,9
0808 10 80	AR	81,7
	BR	74,1
	CL	81,3
	CN	71,3
	NZ	115,3
	US	132,2
	UY	69,1
	ZA	88,2
ZZ	89,2	

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood "ZZ" tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 491/2007,**3. mai 2007,****milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1947/2005 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses seemneid käsitlevate andmete edastamisega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Võttes arvesse nõukogu 23. novembri 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1947/2005, mis käsitleb seemneturu ühist korraldust ning millega muudetakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2358/71 ja (EMÜ) nr 1674/72, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 11,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 6. detsembri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 2081/2004 (millega kehtestatakse seemneturu ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2358/71 rakendamiseks vajalikud teabedastuseeskirjad) ⁽²⁾ artiklis 1 osutatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2358/71 ⁽³⁾ lisas sätestatud liikidele ja sordirühmadele. Need seemneliigid ja sordirühmad on nüüd lisatud nõukogu 29. septembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) XI lisse.

- (2) Seemnesektori reformi silmas pidades on asjakohane läbi vaadata määruse (EÜ) nr 1947/2005 rakendamiseks vajaliku teabe edastamine ja seda lihtsustada. Selguse huvides tuleks määrus (EÜ) nr 2081/2004 seetõttu kehtetuks tunnistada ja asendada uue määrusega.

- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas seemneturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Liikmesriigid edastavad komisjonile määruse (EÜ) nr 1782/2003 XI lisa sätestatud liikide ja sordirühmade kohta elektrooniliselt käesoleva määruse lisa loetletud andmed selles lisa märgitud tähtaegadeks.

Artikkel 2

Määrus (EÜ) nr 2081/2004 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 3. mai 2007

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 312, 29.11.2005, lk 3.

⁽²⁾ ELT L 360, 7.12.2004, lk 6.

⁽³⁾ EÜT L 246, 5.11.1971, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (ELT L 270, 21.10.2003, lk 1).

LISA

Andmed, mis liikmesriigid peavad edastama vastavalt artiklile 1:

Nr	Teabe laad (liikide ja sordirühmade kaupa)	Teabe esitamise tähtaeg	
		Saagiaasta	Saagiaastale järgnev kalendriaasta
1	Sertifitseerimiseks vastu võetud kogupindala (hektarites)	15. november	
2	Hinnanguline saak (tonnides) ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15. november	
3	Koristatud saagi üldkogus (tonnides) ⁽³⁾		1. oktoober
4	Hulgimüüjate hoitud varud turustusaasta lõpus (tonnides) ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		1. oktoober

⁽¹⁾ Neid andmeid kohaldatakse vaid põhi- ja sertifitseeritud seemne suhtes.

⁽²⁾ Andmed sertifitseerimiseks vastu võetud seemne koguste kohta.

⁽³⁾ Andmed sertifitseerimisõuetele vastava seemne koguste kohta.

⁽⁴⁾ Turustusaasta vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1947/2005 (ELT L 312, 29.11.2005, lk 3) artiklile 2.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 492/2007,**3. mai 2007,****millega 75. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001, millega keelustatakse teatavate kaupade ja teenuste eksport Afganistani, laiendatakse Afganistani rühmitusega Taliban seotud lennukeldu ning rahaliste vahendite ja muude finantsalike külmutamist, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 1 esimest taanet,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisas on toodud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid külmutatakse nimetatud määruse alusel.

- (2) 17. aprillil 2007 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee muuta nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist. Seetõttu tuleks vastavalt muuta I lisa.

- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peab käesolev määrus viivitamata jõustuma,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 3. mai 2007

Komisjoni nimel
välissuhete peadirektor
Eneko LANDÁBURU

⁽¹⁾ EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 14/2007 (ELT L 6, 11.1.2007, lk 6).

LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse järgmiselt:

- (1) Kanne "Mohammad **Sadiq** (teise nimega Maulavi Amir Mohammad), tiitel: a) Alhaj, b) maulavi. Ametnimetus: Afganistani kaubandusagentuuri juhataja, Peshawar, Pakistan. Sünniaeg: 1934. Sünnikoht: Ghazni, Afganistan. Kodakondsus: Afganistani. Pass nr: SE 011252." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Mohammad **Sadiq Amir Mohammad**. Tiitel: a) Alhaj, b) maulavi. Ametnimetus: Afganistani kaubandusagentuuri juhataja, Peshawar, Pakistan. Sünniaeg: 1934. Sünnikoht: Ghazni, Afganistan. Kodakondsus: Afganistani. Pass nr: SE 011252 (Afganistani pass).

- (2) Kanne "Najib **Ullah** (teise nimega Maulvi Muhammad Juma). Tiitel: maulavi. Ametnimetus: peakonsul, Talibani "peakonsulaat", Peshawar, Pakistan. Sünniaeg: 1954. Sünnikoht: Farah. Kodakondsus: Afganistani. Pass nr: 00737 (välja antud 20.10.1996)." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Najibullah **Muhammad Juma** (teise nimega Najib Ullah). Tiitel: maulavi. Ametnimetus: peakonsul, Talibani "peakonsulaat", Peshawar, Pakistan. Sünniaeg: 1954. Sünnikoht: Farah. Kodakondsus: Afganistani. Pass nr: 00737 (Afganistani pass on välja antud 20.10.1996).

- (3) Kanne "Sayed Allamuddin **Athear**. Ametnimetus: teine sekretär, Talibani "peakonsulaat", Peshawar, Pakistan. Sünniaeg: 1955. Sünnikoht: Badakshan. Kodakondsus: Afganistani. Pass nr: D 000994." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Sayed Allamuddin **Athear**. Ametnimetus: teine sekretär, Talibani "peakonsulaat", Peshawar, Pakistan. Sünniaeg: 15.2.1955. Sünnikoht: Badakshan. Kodakondsus: Afganistani. Pass nr: D 000994 (Afganistani pass).

- (4) Kanne "Abdul Qadeer. Tiitel: kindral. Ametnimetus: sõjaväeatašee, Talibani "suursaatkond", Islamabad, Pakistan. Sünniaeg: 1967. Sünnikoht: Nangarhar, Afganistan. Kodakondsus: Afganistani. Pass nr: D 000974." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Abdul Qadeer. Tiitel: kindral. Ametnimetus: sõjaväeatašee, Talibani "suursaatkond", Islamabad, Pakistan. Sünniaeg: 1964. Sünnikoht: Nangarhar, Afganistan. Kodakondsus: Afganistani. Pass nr: D 000974 (Afganistani pass).

- (5) Kanne "Khalid **Al-Fawwaz** (teiste nimedega a) Al-Fauwaz, Khaled; b) Al-Fauwaz, Khaled A.; c) Al-Fawwaz, Khalid, d) Al Fawwaz, Khalik; e) Al-Fawwaz, Khaled; f) Al Fawwaz, Khaled) Aadress: 55 Hawarden Hill, Brooke Road, London NW2 7BR, Ühendkuningriik. Sünniaeg: 25.8.1962." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Khalid Abd Al-Rahman Hamd **Al-Fawwaz** (teiste nimedega a) Al-Fauwaz, Khaled, b) Al-Fauwaz, Khaled A., c) Al-Fawwaz, Khalid, d) Al Fawwaz, Khalik; e) Al-Fawwaz, Khaled, f) Al Fawwaz, Khaled, g) Khalid Abdulrahman H. Al Fawwaz) Aadress: 55 Hawarden Hill, Brooke Road, London NW2 7BR, Ühendkuningriik. Sünniaeg: a) 25.8.1962, b) 24.8.1962. Sünnikoht: Kuveit. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: 456682 (välja antud 6.11.1990, aegunud 13.9.1995). Muu teave: elab Londonis.

- (6) Kanne "Al-Qadi, Yasin (teise nimega Kadi, Shaykh Yassin Abdullah; teise nimega Kahdi, Yasin), Jeddah, Saudi Araabia" pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Yasin Abdullah Ezzedine **Qadi** (teiste nimedega a) Kadi, Shaykh Yassin Abdullah, b) Kahdi, Yasin; c) Yasin Al-Qadi). Sünniaeg: 23.2.1955. Sünnikoht: Kairo, Egiptus. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: a) B 751550, b) E 976177 (välja antud 6.3.2004, aegub 11.1.2009). Muu teave: Jeddah, Saudi Araabia.

- (7) Kanne "Al-Sharif, Sa'd; sündinud umbes 1969. aastal Saudi Araabias; Osama bin Ladeni hõimlane ja lähedane isik; arvatavasti Osama bin Ladeni rahastamisorganisatsiooni juht." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Sa'd Abdullah Hussein **Al-Sharif**. Sünniaeg: a) 1969, b) 1963, c) 11.2.1964. Sünnikoht: Mediina, Saudi Araabia. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: a) B 960789, b) G 649385 (välja antud 8.9.2006, aegub 17.7.2011). Muu teave: Osama bin Ladeni hõimlane ja lähedane isik; arvatavasti Osama bin Ladeni rahastamisorganisatsiooni juht.

- (8) Kanne "Wa'el Hamza Julaidan (teiste nimedega Wa'il Hamza Julaidan, Wa'el Hamza Jalaidan, Wa'il Hamza Jalaidan, Wa'el Hamza Jaladin, Wa'il Hamza Jaladin ja Abu Al-Hasan al Madani); sünniaeg: 22. jaanuar 1958; sünnikoht: Mediina, Saudi Araabia; Saudi Araabia pass nr A-992535." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Wa'el Hamza Abd Al-Fatah **Julaidan** (teiste nimedega a) Wa'il Hamza Julaidan, b) Wa'el Hamza Jalaidan, c) Wa'il Hamza Jalaidan, d) Wa'el Hamza Jaladin, e) Wa'il Hamza Jaladin, f) Wail H.A. Jlidan, g) Abu Al-Hasan al Madani). Sünniaeg: a) 22.1.1958, b) 20.1.1958. Sünnikoht: Mediina, Saudi Araabia. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: a) A-992535 (Saudi Araabia pass), b) B 524420 (välja antud 15.7.1998, aegunud 22.5.2003).

- (9) Kanne "Zayn al-Abidin Muhammad **Hussein** (teiste nimedega a) Abu Zubaida, b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, d) Zain Al-Abidin Muhammad Husayn, e) Abu Zubaydah, f) Tariq). Sünniaeg: 12.3.1971. Sünnikoht: Riyadh, Saudi Araabia. Kodakondsus: Palestiina. Pass nr: 484824 (Egiptuse pass, välja andnud 18. jaanuaril 1984 Egiptuse saatkond Riyadhhis). Muu teave: Osama bin Ladenile lähedane isik ja terroristide reisikorraldaja." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Zayn al-Abidin Muhammad **Hussein** (teiste nimedega a) Abu Zubaida, b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, d) Zayn Al-Abidin Muhammad Husayn, e) Zeinulabideen Muhammed Husein Abu Zubeidah, f) Abu Zubaydah, g) Tariq). Sünniaeg: 12.3.1971. Sünnikoht: Riyadh, Saudi Araabia. Kodakondsus: Palestiina. Pass nr: 484824 (Egiptuse pass, välja andnud 18. jaanuaril 1984, Egiptuse saatkond Riyadhhis). Muu teave: Osama bin Ladenile lähedane isik ja terroristide reiseid korraldaja.

- (10) Kanne "Aqeel Abdulaziz Al-Aqil. Sünniaeg: 29. aprill 1949." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Aqeel Abdulaziz Aqeel **Al-Aqeel** (teiste nimedega a) Aqeel Abdulaziz Al-Aqil; b) Ageel Abdulaziz A. Alageel). Sünniaeg: 29.4.1949. Sünnikoht: Unaizah, Saudi Araabia. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: a) C 1415363 (välja antud 21.5.2000 (16/2/1421H)), b) E 839024 (välja antud 3.1.2004, aegub 8.11.2008).

- (11) Kanne "Suliman Al-Buthe. Sünniaeg: 8. detsember 1961. Sünnikoht: Egiptus. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: B049614." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Suliman Hamd Suleiman **Al-Buthe** (teise nimega Soliman H.S. Al Buthi). Sünniaeg: 8.12.1961. Sünnikoht: Kairo, Egiptus. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: a) B049614, b) C 536660 (välja antud 5.5.2001, aegub 11.5.2006).

- (12) Kanne "Adel Abdul Jalil **Batterjee** (teiste nimedega a) 'Adil Al-Battarjee, b) Adel Batterjee, c) 'Adil 'Abd al Jalil Batarji). Aadress: 2 Helmi Kutbi Street, Jiddah, Saudi Araabia. Sünniaeg: 1.7.1946. Sünnikoht: Jeddah, Saudi Araabia. Kodakondsus: Saudi Araabia." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Adel Abdul Jalil Ibrahim **Batterjee** (teiste nimedega a) 'Adil Al-Battarjee, b) Adel Batterjee, c) 'Adil 'Abd al Jalil Batarji, d) Adel Abduljaleel I. Batterjee). Aadress: 2 Helmi Kutbi Street, Jeddah, Saudi Araabia. Sünniaeg: a) 1.7.1946, b) 1.6.1946. Sünnikoht: Jeddah, Saudi Araabia. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: F 572010 (välja antud 22.12.2004, aegub 28.10.2009).

- (13) Kanne "Saad Rashed Mohammad Al-Faqih (teiste nimedega a) Abu Uthman Sa'd Al-Faqih, b) Sa'ad Al-Faqih, c) Saad Alfagih, d) Sa'd Al-Faqi, e) Saad Al-Faqih, f) Saad Al Faqih, g) Saad Al-Fagih, h) Saad Al-Fakih). Tiitel: doktor. Aadress: London, Ühendkuningriik. Sünniaeg: 1.2.1957. Sünnikoht: Zubair, Iraak. Kodakondsus: Saudi Araabia." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Saad Rashed Mohammad **Al-Faqih** (teiste nimedega a) Abu Uthman Sa'd Al-Faqih, b) Sa'ad Al-Faqih, c) Saad Alfagih, d) Sa'd Al-Faqi, e) Saad Al-Faqih, f) Saad Al Faqih, g) Saad Al-Fagih, h) Saad Al-Fakih, i) Sa'd Rashid Muhammed Al-Fageeh). Tiitel: doktor. Aadress: London, Ühendkuningriik. Sünniaeg: a) 1.2.1957, b) 31.1.1957. Sünnikoht: Zubair, Iraak. Kodakondsus: Saudi Araabia.

- (14) Kanne "Abd Al Hamid Sulaiman Al-Mujil (teiste nimedega a) Dr. Abd al-Hamid Al-Mujal, b) Dr. Abd Abdul-Hamid bin Sulaiman Al-Mu'jil, c) Abd al-Hamid Sulaiman Al-Mu'jil, d) Dr. Abd Al-Hamid Al-Mu'ajjal, e) Abd al-Hamid Mu'jil, f) A.S. Mujel, g) Abu Abdallah). Sünniaeg: 28.4.1949. Kodakondsus: Saudi Araabia." pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kandega:

Abd Al Hamid Sulaiman Muhammed **Al-Mujil** (teiste nimedega a) Dr. Abd al-Hamid Al-Mujal, b) Dr. Abd Abdul-Hamid bin Sulaiman Al-Mu'jil, c) Abd al-Hamid Sulaiman Al-Mu'jil, d) Dr. Abd Al-Hamid Al-Mu'ajjal, e) Abd al-Hamid Mu'jil, f) A.S. Mujel, g) Abdulhamid Sulaiman M.Al Mojil, e) Abu Abdallah). Sünniaeg: a) 28.4.1949, b) 29.4.1949. Sünnikoht: Kuveit. Kodakondsus: Saudi Araabia. Pass nr: F 137998 (välja antud 18.4.2004, aegub 24.2.2009).

- (15) Kanne "Saqar **Al-Jadawi** (teise nimega Saqr Al-Jaddawi). Aadress: Shari Tunis, Sana'a, Jeemen. Sünniaeg: 1965. Sünnikoht: Al-Mukalla, Jeemen. Kodakondsus: Jeemeni. Pass nr: 00385937. Muu teave: a) viimane aadress, b) Osama bin Ladeni autojuht ja isiklik ihukaitsja ajavahemikus 1996–2001." pealkirja all "Füüsilised isiku" asendatakse kandega:

Salim Ahmad Salim **Hamdan** (teiste nimedega a) Saqr Al-Jaddawi, b) Saqar Al Jadawi). Aadress: Shari Tunis, Sana'a, Jeemen. Sünniaeg: 1965. Sünnikoht: Al-Mukalla, Jeemen. Kodakondsus: Jeemeni. Pass nr: 00385937 (Jeemeni pass). Muu teave: a) viimane aadress, b) Osama bin Ladeni autojuht ja isiklik ihukaitsja ajavahemikus 1996–2001.

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

17. aprill 2007,

milles käsitletakse nõukogu direktiivide 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ alusel piiripunktides kontrollitavate loomade ja toodete loetelusid

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1547 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/275/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

mida liikmesriigid peavad korraldama vastavalt kõnealusele direktiivile.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 5,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, ⁽²⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 5,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽³⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiiviga 91/496/EMÜ on ette nähtud kolmandatest riikidest ühendusse toodavate loomade veterinaarkontroll,

⁽¹⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

⁽²⁾ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ.

⁽³⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

(2) Direktiiviga 97/78/EÜ on ette nähtud teatavate kolmandatest riikidest ühendusse toodavate loomset päritolu saaduste ja taimsete saaduste veterinaarkontroll.

(3) Komisjoni 26. aprilli 2002. aasta otsusega 2002/349/EÜ, millega sätestatakse nõukogu direktiivi 97/78/EÜ alusel piiripunktides kontrollitavate toodete loetelud, ⁽⁴⁾ on ette nähtud, et kõnealuses otsuses loetletud loomseid saadusi tuleb piiripunktides direktiivi 97/78/EÜ kohaselt veterinaarselt kontrollida.

(4) Kuna piiripunktides korraldatakse veterinaarkontroll tihedas koostöös tolliametnikega, on saadetiste valimise esmase alusena asjakohane kasutada toodete loetelu, milles viidatakse kombineeritud nomenklatuurile (CN), mis on sätestatud nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruses (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta. ⁽⁵⁾ Otsuse 2002/349/EÜ toodete loetelu tuleks seetõttu asendada käesoleva otsuse I lisaga.

(5) Ühenduse õigusaktide ratsionaalsuse huvides on asjakohane käsitleda käesoleva otsuse I lisa loetelus ka ühendusse kolmandatest riikidest toodavaid loomi.

⁽⁴⁾ EÜT L 121, 8.5.2002, lk 6.

⁽⁵⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 301/2007 (ELT L 81, 22.3.2007, lk 11).

- (6) Selleks et hõlbustada pädevatel asutustel piiripunktides kontrollimist, tuleks käesoleva otsuse I lisa loetelus esitada võimalikult täpne kirjeldus loomade ja toodete kohta, mille puhul on ette nähtud direktiivi 97/78/EÜ kohane veterinaarkontroll. Teatavate CN-koodide puhul nähakse käesoleva otsusega ette veterinaarkontroll ainult väikese osa toodete puhul, mis kuuluvad asjaomasesse gruppi või rubriiki. Sellistel juhtudel tuleks käesoleva otsuse I lisa 3. veerus viidata kohaldatavale CN-koodile ja kirjeldada tooteid, mille suhtes peaks kohaldama kõnealust veterinaarkontrolli.
- (7) Otsuses 2002/349/EÜ on sätestatud, et liitoiduainete suhtes, mis sisaldavad vaid piiratud ulatuses loomseid saadusi, kohaldatakse jätkuvalt liikmesriikide eeskirju.
- (8) Selleks et vältida liikmesriikide vahelisi tõlgendamiserinevusi, mis võivad põhjustada kaubandusmoonutusi ja loomatervishoiuriske, tuleks ühenduse tasandil kehtestada eeskirjad liittoodete kohta, mille võib direktiivi 97/87/EÜ kohasest veterinaarkontrollist vabastada.
- (9) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 853/2004, millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad, ⁽¹⁾ sisaldab teatavate toodete määratlusi. Ühenduse õigusaktide kooskõla huvides on asjakohane arvestada käesolevas otsuses kõnealuste määratlustega.
- (10) Eri liiki loomsete saaduste ühendusse importimisega kaasneb erinev loomatervishoiurisk. Seega tuleks käesoleva otsusega ette näha veterinaarkontroll kõikide liittoodete puhul, mis sisaldavad lihatooteid, kuid liittoodete suhtes, mis sisaldavad muid loomseid saadusi, tuleks kohaldada erinevaid kriteeriume, tuginedes ühenduse eeskirjade ühtlustamise vajadusele.
- (11) Teatavaid liittooteid töödeldakse tootmise ajal viisil, millega vähendatakse selliste toodetega kaasnevat loomatervishoiuriski. Seetõttu peaksid pädevad asutused, kes peavad otsustama vajaduse üle kohaldada liittoodete suhtes veterinaarkontrolli, kasutama tuvastatavate eristus-tunnustena välimust, säilimisaega ja füüsilisi omadusi.
- (12) Piiripunktides korraldatava ühendusse toodavate liittoodete veterinaarkontrolli kooskõla huvides on asjakohane kehtestada ka nende toiduainete ja liittoodete loetelu,

mille võib vabastada direktiivis 97/78/EÜ sätestatud veterinaarkontrollist.

- (13) Ühenduse õigusaktide järjekindluse huvides on asjakohane tunnistada otsus 2002/349/EÜ kehtetuks ja asendada see käesoleva otsusega.
- (14) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Sisu

Käesolevas otsuses sätestatakse eeskirjad seoses loomade ja toodetega, mille ühendusse toomisel tuleb piiripunktides kohaldada direktiivide 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ kohast veterinaarkontrolli.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *liittoode* – toiduaine, mis sisaldab nii loomseid töödeldud tooteid kui ka taimseid tooteid ning mille puhul põhitöötlemine on lõpptöötlemise lahutamatu osa;
- b) *lihatoode* – määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7.1 määratletud tooted;
- c) *töödeldud tooted* – määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7 loetletud töödeldud tooted;
- d) *piimatooded* – määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisa punktis 7.2 määratletud tooted.

⁽¹⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 55. Määrust on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

Artikkel 3

I lisa loetletud loomade ja toodete veterinaarkontroll

1. Käesoleva otsuse I lisa loetletud loomade ja toodete suhtes tuleb piiripunktides kohaldada direktiivide 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ kohast veterinaarkontrolli.

2. Käesoleva otsuse kohaldamine ei piira liittoodete kontrolli, mis on vajalik ühenduse tervishoiunõuete täitmiseks.

3. Lisa 1. veerus esitatud kombineeritud nomenklatuuri koodi alusel tehtud esmast valikut toodetest, mille suhtes kohaldatakse veterinaarkontrolli, täpsustatakse 3. veerus esitatud teksti või viidatud veterinaarõigusakti abil.

Artikkel 4

Liittooted, mille suhtes kohaldatakse veterinaarkontrolli

Veterinaarkontrolli kohaldatakse järgmiste liittoodete suhtes:

- a) liittooted, mis sisaldavad töödeldud lihatoodeid;
- b) liittooted, mille koostisest vähemalt poole moodustab mis tahes töödeldud loomne toode, v.a töödeldud lihatoodeid;
- c) liittooted, mis ei sisalda töödeldud lihatoodeid ja mille koostisest vähem kui poole moodustab töödeldud piimatooded, kui lõpptooded ei vasta artikli 6 nõuetele.

Artikkel 5

Veterinaarselt kontrollitavate liittoodete saatedokumendid

Liittoodetega, mis sisaldavad töödeldud lihatoodeid, on ühendusse toomisel kaasas asjaomane ühenduse õigusaktidega ette nähtud lihatoodete sertifikaat, olenemata muu loomse toote sisaldusest.

Artikli 4 punktides b ja c nimetatud liittoodetega, mis sisaldavad töödeldud piimatoodet, on ühendusse toomisel kaasas asjaomane ühenduse õigusaktidega ette nähtud sertifikaat.

Liittoodetega, mis sisaldavad üksnes loomseid töödeldud kala- või munatoodeid, on ühendusse toomisel kaasas asjakohane ühenduse õigusaktidega ette nähtud sertifikaat või äridokument, kui sellist sertifikaati ei ole nõutud.

Artikkel 6

Erandid teatavate liittoodete ja toiduainete puhul

1. Erandina artiklist 3 ei kohaldata veterinaarkontrolli järgmiste liittoodete või toiduainete suhtes, mis ei sisalda lihatoodeid:

- a) liittooted, mille koostisest vähem kui poole moodustab mis tahes muu töödeldud toode, tingimusel et sellised tooted on:
 - i) ümbritseval temperatuuril pika säilimisajaga või selgelt valmistamise käigus täielikult läbi keedetud või kuumtöödeldud, nii et kogu tooraine on denatureerunud;
 - ii) selgelt tähistatud toiduainena;
 - iii) kindlalt pakendatud või suletud puhastesse tootepakenditesse;
 - iv) varustatud äridokumendiga ja märgistatud liikmesriigi ametlikus keeles nii, et dokument ja märgistus koos annavad teavet liittoodete laadi, koguse ja pakendite arvu, päritoluriigi, valmistaja ning koostise kohta;

b) liittooted ja toiduained, mis on loetletud II lisa.

2. Iga liittootes sisalduv piimatooded peab olema pärit üksnes komisjoni otsuse 2004/438/EÜ⁽¹⁾ I lisa loetletud riigist ja töödeldud asjaomase riigi jaoks ettenähtud viisil.

Artikkel 7

Kehtetuks tunnistamine

Otsus 2002/349/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

⁽¹⁾ ELT L 154, 30.4.2004, lk 72.

*Artikkel 8***Kohaldamine**

Käesolevat otsust kohaldatakse ühe kuu möödumisel *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäevast.

*Artikkel 9***Adressaadid**

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 17. aprill 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

I LISA

ARTIKLIS 3 OSUTATUD LOETELU LOOMADE JA TOODETE KOHTA, MILLE SUHTES KOHALDATAKSE VETERINAARKONTROLLI

Loetelus käsitletakse loomi ja tooteid vastavalt ühenduses kasutatavale kaupade nomenklatuurile, et aidata valida saadetisi, mis tuleb esitada piiripunktis veterinaarkontrolli tegemiseks

Märkused

1. 1. veerg

Neljanumbrilise koodi puhul: kui ei ole sätestatud teisiti, tuleb kõik tooted, mille kood algab nimetatud nelja numbriga või mis kuuluvad nimetatud neljanumbrilise koodi alla, esitada pädevale asutusele veterinaarkontrolli tegemiseks.

Kui mingi koodi alla kuuluvatest toodetest on vaja veterinaarkontrolli käigus üle vaadata üksnes teatav osa ja kaupade nomenklatuuris puudub kõnealuse koodi all konkreetne alajaotis, lisatakse koodile **ex** (näiteks **ex 3002**: veterinaarkontrolli nõutakse üksnes loomadelt pärineva materjali osas, mitte kogu rubriigi puhul).

1. veerus sulgudes esitatud numbreid ei sisestata TRACES süsteemi, mis on loodud komisjoni 30. märtsi 2004. aasta otsusega 2004/292/EÜ TRACES süsteemi kasutuselevõtmise kohta ja otsuse 92/486/EMÜ muutmise kohta. ⁽¹⁾

2. 2. veerg

Kasutatakse kaupade kirjeldusi, mis on sätestatud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 1. lisa kirjelduse veerus. Ühise tollitariifistiku täpse kohaldamise kohta lisaselgituste saamiseks vaadake kõnealuse lisa viimast muudatust.

NB: Lisateavet eri gruppidesse ja rubriikidesse kuuluvate toodete kohta esitatakse Maailma Tolliorganisatsiooni harmoneeritud süsteemi selgitavates märkustes ja kombineeritud nomenklatuuri (CN) koodide kohta kombineeritud nomenklatuuri selgitavates märkustes.

3. 3. veerg. Selles veerus täpsustatakse hõlmatud tooted.

Mõnel juhul saadetakse ametlikule veterinaararstile teatavaid elusloomi (nt roomajaid, kahepaikseid, putukaid, usse, muid selgrootuid) või loomseid tooteid, mille ühendusse importimise jaoks ei ole sätestatud ühtlustatud loomatervishoiunõudeid ja seetõttu ei ole ka ühtlustatud impordisertifikaati. Kõik mujal sätestamata elusloomade impordi tingimused kuuluvad nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ (milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (I) lisa osutatud ühenduse erieeskirjades sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse) ⁽²⁾ kohaldamisalasse, kuid teatavate loomade puhul kohaldatakse saadetise saatedokumentide suhtes riiklikke eeskirju. Ametlikud veterinaararstid peavad saadetised läbi vaatama ja andma vastavalt vajadusele välja ühise veterinaariaalase sisenemisdokumendi (CVED), millega tõendatakse, et kontroll on tehtud ja loomad võib lubada vabasse ringlusse.

Teatavatel juhtudel, mis on seotud loomsete kõrvalsaadustega, mida käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. oktoobri 2002. aasta määruses (EÜ) nr 1774/2002, milles sätestatakse muuks otstarbeks kui inimtoiduks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste sanitaareeskirjad, ⁽³⁾ ei ole ühenduse õigusaktide täielik kohaldamisala saadud või töödeldud toodete osas täpselt kindlaks määratud. Veterinaarkontrolli tuleb teha toodete puhul, mida on küll töödeldud, kuid mis olemuselt on mahtooraine, mida tuleb enne lõpptarbijale pakkumist edasi töödelda.

Kõnealustel juhtudel peab piiripunkti ametlik veterinaararst kindlaks määrama, kas konkreetset saadust on töödeldud selliselt, et see jääb ühenduse õigusaktides sätestatud veterinaarkontrolli kohaldamisalast välja.

TABEL

Kombineeritud nomenklatuuri tõlgendamise reeglitest olenemata on toote kirjelduse sõnastus 2. veerus esitatud ainult selgituseks ning kohaldamisala on käesoleva lisa kontekstis kindlaks määratud käesoleva otsuse vastuvõtmisel kehtivate CN-koodide raames.

Kui käesolevas tabelis on osutatud ex CN-koodidele, tuleb kohaldamisala kindlaks määrata CN-koodi ja vastava kirjelduse kohaldamisega.

⁽¹⁾ ELT L 94, 31.3.2004, lk 63.

⁽²⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54.

⁽³⁾ EÜT L 273, 10.10.2002, lk 1.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerimine ja selgitus
Grupp 1: Elusloomad		
0101	Elushobused, -eeslid, -muulad ja -hobueeslid	Kõik
0102	Elusveised	Kõik
0103	Elussead	Kõik
0104 10	Eluslambad	Kõik
0104 20	Eluskitsed	Kõik
0105	Eluskodulinnud, s.o kanad liigist <i>Gallus domesticus</i> , pardid, haned, kalkunid ja pärlikanad	Kõik
0106	Muud elusloomad	Kõik

Rubriiki kuuluvad järgmised kodu- või metsloomad.

A) Imetajad

1. Esikloomalised
2. Vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist *Cetacea*); lamantiinid ja dugongid (imetajad seltsist *Sirenia*)
3. Muud (näiteks põhjapõdrad, kassid, koerad, lõvid, tiigrid, karud, elevantid, kaamelid, sebrad, küülikud, jänessed, hirved, metskitsed, antiloobid, mägikitsed, rebased, naarisad ja teised karusnahakasvandustes peetavad loomad)

B) Roomajad (kaasa arvatud maod ja kilpkonnad)

C) Linnud:

1. Röövlinnud
2. Papagoilised (kaasa arvatud papagoid, aarad ja kakaduud)
3. Muud (näiteks nurmkanad, faasanid, vutid, metskurvitsad, nepid, tuvid, metsised, püüd, põldsiitsitaja, metspardid, metshaned, rästad, lõokesed, vindid, tihased, koolibrid, paabulinnud, luiged ja teised rubriigis 0105 nimetatud linnud)

D) Muud, näiteks mesilased (transpordikasti, puuri või tarusse paigutatuna või mitte), teised putukad, konnad.

Rubriiki 0106 ei kuulu loomad, kes kuuluvad tsirkustele, rändloomaadele vms loomi eksponeerivatele rändnäitustele (rubriik **9508**).

0106 11	Esikloomalised	Kõik
0106 12	Vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist <i>Cetacea</i>); lamantiinid ja dugongid (imetajad seltsist <i>Sirenia</i>)	Kõik
0106 19	Muud	Koduküülikud ja muud kui rubriikide 0101, 0102, 0103, 0104, 0106 11 ja 0106 12 imetajad. Kaasa arvatud koerad ja kassid
0106 20	Roomajad (kaasa arvatud maod ja kilpkonnad)	Kõik
0106 31	Linnud: röövlinnud	Kõik
0106 32	Linnud: papagoilised (kaasa arvatud papagoid, aarad ja kakaduud)	Kõik
0106 39	Muud	Kaasa arvatud tuvid ja muud kui rubriikide 0105, 0106 31 ja 0106 32 linnud

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
0106 90 00	Muud	Kõik mujal nimetamata elusloomad, välja arvatud imetajad, linnud ja roomajad. Rubriiki kuuluvad nii vivaariumides elusana pidamiseks ettenähtud kui ka inimitoiduks tapmiseks ettenähtud eluskonnad.
Grupp 2: Liha ja söödav rups		
	Sellesse gruppi ei kuulu: a) rubriikidesse 0201–0208 ja 0210 klassifitseeritud toodete tüüpi inimitoiduks kõlbmatud tooted; b) loomasooled, -põied ja -maod (rubriik 0504) ja loomaveri (rubriik 0511 või 3002); c) muu kui rubriigi 0209 loomarasv (grupp 15).	
0201	Värske või jahutatud veiseliha	Kõik
0202	Külmutatud veiseliha	Kõik
0203	Värske, jahutatud või külmutatud sealih	Kõik
0204	Värske, jahutatud või külmutatud lamba- või kitseliha	Kõik
0205 00	Hobuse-, eesli-, muula- või hobueesliha, värske, jahutatud või külmutatud	Kõik
0206	Veise-, sea-, lamba-, kitse-, hobuse-, eesli-, muula- või hobueesli söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud	Kõik
0207	Rubriigi 0105 kodulindude värske, jahutatud või külmutatud liha ja söödav rups	Kõik
0208	Muu liha ja söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud	Välja arvatud muuks kui inimitoiduks kasutatav tooraine. Kaasa arvatud kondid ja muu materjal, mis on ette nähtud inimitoiduks kasutatava želatiini või kollageeni tootmiseks.
0208 10	küüliku või jänese	Kõik
0208 20 (00)	konnakoivad	Kõik
0208 30	esikloomaliste	Kõik
0208 40	vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i>); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i>)	Kõik
0208 50 (00)	roomajate (k.a mao ja kilpkonna)	Kõik
0208 90	Muud: ulukiliha, v.a küüliku ja jänese	Kaasa arvatud vutiliha, hülge, põhjapõdra või muu imetaja liha.
0209 00	Seapekk ilma tailihata või muu searasv ja kodulindude rasv, sulatamata või muul viisil ekstraheerimata, värske, jahutatud, külmutatud, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud	Kaasa arvatud rasv ja töödeldud rasv.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
0210	Liha ja söödav rups, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav lihast või rupsist valmistatud jahu või pulber	Kõik, kaasa arvatud liha, lihatooted ja kondid, mida kasutatakse inimtoiduks, ning muud loomsed tooted. Gruppi kuulub inimtoiduks kasutatav töödeldud loomne valk, kaasa arvatud kõrmed. Kaasa arvatud inimtoiduks kasutatavad kuivatatud seakõrvad. Vorstid kuuluvad rubriiki 1601.
Grupp 3: Kalad ja vähid, limused ja muud veeselgrootud		

Sellesse gruppi ei kuulu:

- a) rubriigi 0106 imetajad;
- b) rubriigi 0106 imetajate liha (rubriigid 0208 või 0210);
- c) kalad (k.a kalamaks, -mari ja -niisk), vähid, limused ja muud veeselgrootud, surnud ning oma liigi või seisundi tõttu inimtoiduks kõlbmatud (grupp 5); inimtoiduks kõlbmatu pulber, jahu või graanulid kalast, vähkidest, molluskitest või muudest veeselgrootutest (rubriik 2301); ja
- d) kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviari asendajad (rubriik 1604).

		Sellesse gruppi kuuluvad kasvatamiseks ja paljundamiseks ettenähtud eluskalad, elusad dekoratiivkalad ning elusana transporditavad kalad ja vähid, keda imporditakse inimtoiduks.
		Kõikidele käesoleva jaotise toodetele tuleb teha veterinaarkontroll.
0301	Eluskala	Kõik, kaasa arvatud meriforell ja lõhed, angerjad, karpkalad ja mis tahes muud liiki kalad, keda imporditakse kasvatamiseks või paljundamiseks. Otsetarbimiseks imporditavat eluskala käsitletakse veterinaarkontrolli otstarbel tootena. Kaasa arvatud rubriigi 0301 10 dekoratiivkalad.
0302	Värske või jahutatud kala (v.a rubriigis 0304 esitatud kalafilee ja muu kalaliha)	Kõik
0302 70	Kalamaks, -mari ja -niisk	
0303	Külmutatud kala, v.a kalafileed ja muu rubriigi 0304 kalaliha	Kõik Kaasa arvatud idalõhed, v.a kalamaks, -mari ja -niisk; nerka; muud lõhelased, v.a kalamaks, -mari ja -niisk; forell; Atlandi väärislõhe ning kõik muud kalad.
0304	Kalafileed ja muu kalaliha (k.a kalahakkliha), värske, jahutatud või külmutatud	

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
0305	Kuivatatud, soolatud või soolvees kala; külm- või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	Kõik, kaasa arvatud muud kalatooted, nagu inimtoiduks kõlblik jahu, pulber ja graanulid kalast ning vähkidest või muudest veesलगrootutest.
0306	Vähid, puhastatud või puhastamata, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; vees või aurus keedetud vähid (puhastamata), olenemata sellest, kas jahutatud või jahutamata, külmutatud, kuivatatud, soolatud või soolvees; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest	Kõik. Otsetarbimiseks imporditavaid elusvähke käsitletakse veterinaarkontrolli otstarbel toodetena.
0307	Limused, karbis või karbita, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; muud veesलगrootud (v.a vähid ja limused), elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolatud või soolvees; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid muudest veesलगrootutest peale vähkide	Kõik Kaasa arvatud <i>Bonamia ostreae</i> ja <i>Marteilia refringens</i> ; ka limused ja veesलगrootud, mis võivad olla kuumtöödeldud ja seejärel jahutatud või külmutatud. Otsetarbimiseks imporditavaid eluslimuseid käsitletakse veterinaarkontrolli otstarbel toodetena. Kaasa arvatud tigde liha.
0307 60 00	Teod, v.a meriteod	Kaasa arvatud liikidesse <i>Helix pomatia</i> Linné, <i>Helix aspersa</i> Muller ja <i>Helix lucorum</i> ning sugukonda <i>Achatinidae</i> kuuluvad maismaal elavad kõhtjalgsed. Kaasa arvatud otsetarbimiseks ettenähtud elusteod ja inimtoiduks kasutatav teoliha. Kaasa arvatud kergelt eelkuumutatud või eeltöödeldud teod.
0307 91 00	Muud elusad veesलगrootud peale vähkide ja limuste, elusad, värsked või jahutatud	Kõik
0307 99 90	Muud, kaasa arvatud inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid muudest veesलगrootutest peale vähkide	Kõik, kaasa arvatud inimtoiduks kasutatav kalajahu.
	Grupp 4: Piim ja piimatooted; linnunad; naturaalne mesi; mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained	

1. Termin "piim" tähendab täispiima, poolrasvast ja rasvata piima.

2. Rubriigis 0405:

- a) termin "või" tähendab naturaalselt võid, vadakuvõid või taastatud võid (mage ja soolatud röösaakoore- või hapukoorevõi, k.a. konserveeritud või), mis on saadud üksnes piimast ja mille piimarasvasisaldus on vähemalt 80 %, kuid mitte üle 95 % massist, maksimaalne piima-rasvavaba kuivaine sisaldus 2 % massist ja maksimaalne veesisaldus 16 % massist. Või ei sisalda lisaemulgaatoreid, kuid võib sisaldada naatriumkloriidi, toiduvärve, neutraliseeritud sooli ja kahjutute piimhappebakterite puhaskultuure;
- b) termin "piimarasvavõidid" tähendab määratavat vesi-õlis tüüpi emulsiooni, mis sisaldab toote ainsa rasvana piimarasva ja mille piimarasvasisaldus on vähemalt 39 %, kuid alla 80 % massist.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
3.	Tooted, mis on saadud piimavadaku kontsentreerimise teel piima või piimarasvade lisamisega, klassifitseeritakse juustudena rubriiki 0406, kui nad vastavad järgmistele tingimustele:	
a)	piimarasvasisaldus kuivaines on vähemalt 5 %;	
b)	toodete kuivainesisaldus on vähemalt 70 %, kuid mitte üle 85 % massist; ning	
c)	tooted on vormitud või vormitavad.	
4.	Sellesse gruppi ei kuulu:	
a)	vadakust tooted, mis sisaldavad üle 95 % laktoosi, väljendatud veevaba laktoosina kuivaine kohta (rubriik 1702); või	
b)	albumiinid (k.a kontsentratsioonid kahest või enamast vadakuvalgust, mille kuivaine sisaldab vadakuvalku üle 80 % massist) (rubriik 3502) või globuliinid (rubriik 3504).	
0401	Piim ja röösk koor, kontsentreerimata, suhkru- jm magusainelisandita	Kõik. Piima hulka kuuluvad toorpiim, pastöriseeritud ja termiseeritud piim. Kaasa arvatud piima fraktsioonid. Loomasöödaks kasutatav piim klassifitseeritakse rubriiki 2309.
0402	Piim ja röösk koor, kontsentreeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga	Kõik
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma)	Kõik Kaasa arvatud koor, või ning lõhna- ja maitseainetega, tarretatud, külmutatud ja fermenteeritud piim ning inimtoiduks kasutatav kontsentreeritud piim. Jäätis klassifitseeritakse rubriiki 2105.
0404	Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; mujal nimetatud tooted naturaalistest piimakomponentidest, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	Kõik
0405	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõided	Kõik, kaasa arvatud piimarasvavõided
0406	Juust ja kohupiim	Kõik
0407 00	Linnemunad (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud	Kõik, kaasa arvatud haudemunad, määratletud patogeenivabad munad (SPF-munad) ja inimtoiduks kasutatavad munad. Kaasa arvatud "100aastased munad". Inimtoiduks kõlbmatu ovoalbumiin klassifitseeritakse rubriiki 3502.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
0408	Kooreta linnunmunad ja munakollased, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud (suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma)	Kõik. Rubriiki kuuluvad kuumtöödeldud ja kuumtöötlemata munatooted.

Rubriiki kuuluvad kõikide lindude kooreta täismunad ja munakollased. Selle rubriigi tooted võivad olla värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, vormitud (nt silindrilised "pikad munad"), külmutatud või muul viisil töödeldud. Kõik nimetatud tooted kuuluvad rubriiki olenemata sellest, kas need on suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma ja kas neid kasutatakse toiduks või tööstuslikuks otstarbeks (nt nahaparkimisel).

Rubriiki ei kuulu:

- munakollasest toodetud õli (rubriik 1506);
- munatooted, mis sisaldavad maitseaineid, vürtse või muid lisandeid (rubriik 2106);
- letsitiin (rubriik 2923);
- eraldatud munavalge (ovoalbumiin) (rubriik 3502).

0409 00 00	Naturaalne mesi	Kõik
------------	-----------------	------

Rubriiki kuulub mesilaste (*Apis mellifera*) või teiste putukate toodetud mesi, mis võib olla vurritatud või kärgedes või sisaldada kärjetükke, tingimusel et sellele ei ole lisatud suhkrut ega muid aineid. Selline mesi võib olla nimetatud meetaimede, päritolu või värvuse järgi.

Rubriiki ei kuulu kunstmesi ning naturaalse ja kunstmee segud (rubriik 1702).

0410 00 00	Mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained	Kõik Rubriiki kuuluvad mesilaspiim ja taruvaik, samuti kondid ja muu inimtoiduks kasutatav loomadelt pärinev materjal. Rubriiki kuuluvad inimtoiduks kasutatavad putukad ja putukamunad.
------------	---	--

Rubriiki 0410 00 00 kuuluvad kombineeritud nomenklatuuris mujal nimetamata, inimtoiduks kasutatavad loomse päritoluga tooted. Siia kuuluvad:

- kilpkonnamunad;
- salanganide pesad ("pääsupesad").

Rubriiki 0410 00 00 **ei kuulu** loomaveri, kas toiduks kasutatav või mitte, vedel või kuivatatud (rubriik 0511 või 3002).

Grupp 5: Mujal nimetamata loomsed tooted		
		Täiendavad valikunõuded teatavate selle grupi toodete puhul on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa VIII peatükis (vill, karvad, seaharjased, suled ja sulgede osad).

1. Sellesse gruppi ei kuulu:

- toidukaubad, v.a loomaveri (vedel või kuivatatud), terved või tükeldatud loomasooleid, -maod ja -põied;
- toorkarusnahad ja -nahad (k.a karusnahad), v.a rubriiki 0505 kuuluvad linnunahad ja parkimata nahkade lõikmed ning muud samalaadsed rubriigi 0511 jäätmed (grupp 41 või 43);
- loomse päritoluga tekstiilitööstuse tooraine, v.a hobusejõhv ja selle jäätmed (XI jaotis); ja
- valmissõlmed või kimbud harjatoodete tootmiseks (rubriik 9603).

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
<p>2. Kogu nomenklatuuris tähendab termin "elevandiluu" elevandi, jõehobu, morsa, narvali ja metssea kihvu, ninasarviku sarvi ja kõigi loomade hambaid.</p> <p>3. Termin "hobusejõhv" tähendab hobuslaste ja veiste laka- ja sabakarvu.</p>		
0502 10 00	Kodu- ja metssea harjased ning karvad, nende jäätmed	Töötlemata harjased on seaharjased, mida ei ole vabrikus pestud, mis ei ole saadud parkimise teel ja mida ei ole töödeldud mõne muu meetodiga, mis tagab, et sellesse ei ole jäänud haigusetkitajaid.
0503 00 00	Hobusejõhv ja selle jäätmed	Igasugusest selle koodi alla kuuluvast jõhvist tuleb teatada pädevale veterinaarasutusele. Võidakse nõuda tõendit liigi staatuse ja kasutatud töötlusviisi kohta.

Rubriiki 0503 ei kuulu keldratud jõhv ja jõhv, mille otsad on omavahel sõlmitud. Selle koodi alla kuulub nii töötlemata kui ka pestud, värvitud, pleegitatud, lokitud või muul moel töödeldud hobusejõhv.

0504 00 00	Loomasooled, -põied ja -maod (v.a kalade omad), terved või tükeldatud, värsked, jahutatud, külmutatud, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud	Kõik, kaasa arvatud looma-, sea-, lamba-, kitse- ja kodulinnumaod, -põied ja -sooled, puhastatud, soolatud, kuivatatud või kuumtöödeldud.
0505	Linnunahad jm sulgede või udusulgedega kaetud kehaosad, suled (ka kärbitud servadega) ja udusuled, töötlemata või töödeldud puhastamise, desinfitseerimise või säilitusmaterjaliga immutamise teel; sulgedest ja nende osadest pulber ja jäätmed	Kõik, välja arvatud töödeldud ehissuled, töödeldud suled, mis on reisijatel kaasas isiklikuks kasutamiseks, ja töödeldud sulgede saadetised üksikisikutele muuks kui tööstuslikuks otstarbeks.

Rubriiki 0505 kuuluvad töötlemata ja järgmiselt töödeldud suled: puhastatud, desinfitseeritud või töödeldud säilitusmaterjaliga immutamise teel, kuid muul viisil töötlemata ja paigaldamata.

		Suled täite- ja polstrimaterjaliks; udusuled, töötlemata ja muud suled
0506	Loomakondid ja sarvesäsi, töötlemata, rasvatustatud, eeltöödeldud (kuid kujusse lõikamata), happega töödeldud või deželatiniseeritud; nendest valmistatud pulber ja jäätmed	Kaasa arvatud kondid, mida kasutatakse želatiini või kollageeni tootmiseks, kui need on saadud inimtoiduks kasutatavatest rümpadest, ja inimtoiduks kasutatav kondijahu. Valikunõuded on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa X peatükis (kondid ja kontidest valmistatud tooted jms).
0507	Elevandiluu, kilpkonna kilp, vaalaluu ja vaalakiused, sarved, kabjad, küüned, nokad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata); nendest valmistatud pulber ja jäätmed	Valikunõuded jahitrofeedele on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa VII peatükis. Hõlmab kolmandatest riikidest pärit lindude ja kabiloomade töödeldud jahitrofeesid, mis koosnevad üksnes kontidest, sarvedest, kapjadest, sõrgadest, hirvesarvest, hammastest või toornahkadest.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
Ex 0510 00 00	Hall ambra, kopranõre, näärmeeritis ja muskus, kantariidid; näärmed jm farmaatsiatööstuses kasutatavad loomsed saadused (värsked, jahutatud, külmutatud või muul moel eelsäilitatud)	Valikunõuded on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa XI peatükis (loomsed kõrvalsaadused sööda, sealhulgas lemmikloomatoidu; farmaatsiatoodete ja muude tehniliste toodete valmistamiseks). Selle koodi alla kuuluvad näärmed, muud loomsed saadused ja sapp. Kuivatatud näärmed ja tooted kuuluvad rubriiki 3501.
0511	Mujal nimetamata loomsed tooted; inimtoiduks kõlbmatud surnud loomad grupist 1 või 3	Kaasa arvatud geneetiline materjal (sperma ja embrüod, mis on pärit sellistelt loomadelt nagu veised, lambad, kitsed, hobused ja sead). Kaasa arvatud 1. ja 2. kategooria loomsed kõrvalsaadused.
0511 10 00	Veisesperma	
0511 91	Tooted kaladest, vähkidest, limustest või muudest vees elavatest selgrootutest; surnud loomad grupist 3	Kõik, kaasa arvatud kalamari ja -niisk kalakasvanduste jaoks; surnud loomad; loomsed kõrvalsaadused lemmikloomatoidu, farmaatsiatoodete ja muude tehniliste toodete valmistamiseks.
0511 99 (10)	Sooned ja kõõlused; toornahkade lõikmed ja muud samalaadsed jäätmad	Kõik
0511 99 90	Muud	Kõik: rubriigis 0511 10 nimetamata ja muude kui veiste embrüod, munarakud, sperma ja geneetiline materjal. Kaasa arvatud loomsed kõrvalsaadused lemmikloomatoidu või muude tehniliste toodete valmistamiseks. Kaasa arvatud mesinduses kasutatavad mesindussaadused. Kaasa arvatud grupi 1 surnud loomad (koerad ja kassid). Kaasa arvatud materjal, mille põhiomadusi ei ole muudetud, ja inimtoiduks kasutatav loomaveri, v.a kala-veri.
	Grupp 12: Õliseemned ja õliviljad; mitmesugused terad, seemned ja viljad; tööstuses kasutatavad taimed ja ravimtaimed; õled ja sööt	
		Veterinaarkontrolli nõutakse ainult teatavate taimsete toodete puhul.
Ex 1213 00 00	Teraviljaõled ja -aganad, töötlemata, ka hekseldatud, jahvatatud, pressitud või granuleeritud	Hõlmab üksnes heina ja õlgi
Ex 1214 (90)	Kaalikas, söödapeet ja muud söödajuurviljad, hein, lutsern, ristik, espartett, söödakapsas, lupiin, vikk jms söödad, ka graanulitena Muud	Hõlmab üksnes heina ja õlgi.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
	Grupp 15: Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende lõhustamissaadused; töödeldud toidurasvad; loomsed ja taimsed vahad	

1. Sellesse gruppi ei kuulu:

- a) rubriigi 0209 searasv ja kodulinnurasv;
- b) kakaovõi, -rasv ja -õli (rubriik 1804);
- c) valmistoidud, mis sisaldavad rohkem kui 15 % massist rubriigi 0405 tooteid (valdavalt grupp 21);
- d) rasvakõrmed (rubriik 2301) ja rubriikidesse 2304–2306 kuuluvad jäätmed.

2. Rubriiki 1518 ei kuulu rasvad, õlid ja nende fraktsioonid, mis on üksnes denatureeritud; need tuleb klassifitseerida vastavate denatureerimata rasvade, õlide ja nende fraktsioonidega samasse rubriiki.

3. Seebirasvad, õlijätted ja -setted, steariinipigi, glütseroolipigi ja villarasva jäägid klassifitseeritakse rubriiki 1522.

		<p>Kõik loomadelt pärinevad õlid.</p> <p>Täiendavad valikunõuded on sätestatud määruses (EÜ) nr 1774/2002 järgmiselt:</p> <p>VII lisa IV peatükk: sulatatud rasvad ja kalaõlid;</p> <p>VIII lisa XII peatükk: 2. kategooria materjalist saadud sulatatud rasvad, mis on ette nähtud kasutamiseks õlikeemias;</p> <p>VIII lisa XIII peatükk: rasva derivaadid.</p> <p>Rasva derivaadid hõlmavad puhtaid esmatöötlemisstaadiumi, mis on toodetud rasvadest ja õlidest määruse (EÜ) nr 1774/2002 VI lisa III peatükis sätestatud meetodil. Need ei hõlma muude materjalidega segatud derivaate.</p>
1501 00	Searasv ja -rasvkude (k.a seapekk) ning kodulinnurasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 0209 või 1503 kuuluv	Kõik
1502 00	Veise-, lamba- või kitserasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 1503 kuuluv	Kõik
1503 00	Rasvasteariin, sulatatud searasva õli, oleosteariin, oleoõli ja rasvõli (emulgeerimata, segamata või muul viisil töötlemata)	Kõik
1504	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid (rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata)	<p>Kalaõlid ja mereimetajatest saadud õlid.</p> <p>Mitmesugused toiduvalmistised kuuluvad gruppi 21.</p>
1506 00 00	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata	<p>Lõhustamata rasvad ja õlid ning nende esmased fraktsioonid, mis on toodetud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VI lisa III peatükis sätestatud meetodil.</p> <p>Need ei hõlma muude materjalidega segatud derivaate.</p>

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerimine ja selgitus
---------	-----------	-------------------------------

Rubriiki 1516 kuuluvad loomsed ja taimsed rasvad ja õlid, mis on allpool kirjeldatud viisil keemiliselt muundatud, kuid edasi töötlemata.

Rubriiki kuuluvad ka loomsete või taimsete rasvade ja õlide samal viisil töödeldud fraktsioonid.

Hüdrogeenimine, mille käigus viiakse toode kontakti puhta vesinikuga sobival temperatuuril ja rõhul katalüsaatori manulusel (tavaliselt puhtalt eraldatud nikkel), tõstab rasvade sulamispunkti ja suurendab õlide konsistentsi küllastumata glütseriidide muundamise teel kõrgema sulamispunktiga küllastunud glütseriidideks.

1516 10	Loomsed või taimsed rasvad või õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata	Üksnes loomsed rasvad ja õlid. Veterinaarkontroll ei hõlma muude materjalidega segatud derivaate. Veterinaareesmärgil hõlmavad rasva derivaadid puhtaid esmatöötlemissaadusi, mis on saadud loomsetest rasvadest ja õlidest määruse (EÜ) nr 1774/2002 VI lisa III peatükis sätestatud meetodil.
Ex 1518 00	Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted; mujal nimetamata loomsete või taimsete rasvade või õlide või erinevate käesolevasse gruppi kuuluvate rasvade või õlide fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised	Üksnes loomsed rasvad ja õlid. Üksnes sulatatud rasvad. Rasva derivaadid, mis on toodetud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VI lisa III peatükis sätestatud meetodil. Need ei hõlma muude materjalidega segatud derivaate.
1518 00 (91)	Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted	Üksnes loomsed rasvad ja õlid. Valikunõuded on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa XIII peatükis (rasva derivaadid) ja VIII lisa XII peatükis (2. kategooria materjalist saadud sulatatud rasvad, mis on ette nähtud kasutamiseks õlikeemias).
1518 00 (95)	Loomsete või loomsete ja taimsete rasvade ja õlide ning nende fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised	Loomadelt pärinevate rasvade ja õlide valmistised.
1521 90 (91)	Meevaha ja muud putukavahad, rafineeritud või rafineerimata	Tehnilise otstarbega meevaha. Täiendavad valikunõuded on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa IX peatükis (mesindustooted).
1521 90 (99)	Muud	Mesinduses kasutamiseks ettenähtud mesindustooted. Täiendavad valikunõuded on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa IX peatükis (mesindustooted). Muud kui mesinduses kasutamiseks ettenähtud mesindustooted tuleb esitada rubriigis 0511 99 "Muud".

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
	Grupp 16: Tooted lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest	

- Sellesse gruppi ei kuulu grupis 2 või 3 või rubriigis 0504 kirjeldatud viisidel töödeldud või konserveeritud liha, rups, kalad, vähid, limused ja muud veeselgrootud.
- Sellesse gruppi kuuluvad toiduained tingimusel, et need sisaldavad üle 20 % massist vorsttooteid, liha, rupsi, verd, kala, vähke, limuseid või muid veeselgrootuid või mis tahes nende toodete kombinatsioone. Kui valmistoodet sisaldab kahte või enam ülalnimetatud komponenti, klassifitseeritakse ta grupi 16 rubriikides komponendi või komponentide järgi, mille mass on kõige suurem. See põhimõte ei kehti rubriiki 1902 klassifitseeritud täidistega toodete kohta ja toodete kohta, mis on klassifitseeritud rubriiki 2103 või 2104.

		Sellesse gruppi kuuluvad liittooted, mis sisaldavad töödeldud loomset toodet.
1601 00	Vorstid jms tooted lihast, rupsist või verest; nende baasil valmistatud toiduained	Kaasa arvatud eri viisidel konserveeritud liha.
1602	Muud lihast, rupsist või verest tooted või konservid	Kaasa arvatud eri viisidel konserveeritud liha.
1603 00	Ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest	Kõik, kaasa arvatud jahutatud või külmutatud surimi.
1604	Kalatooted ja -konservid; kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviariasendajad: kalad tervena või tükkidena, kuid mitte hakklihana	Kõik: keedetud või eelnevalt kuumtöödeldud kulinaartooted, mis sisaldavad limuseid või kala. Kaasa arvatud kalakonservid ja kaaviarikonservid õhukindlalt suletud pakendis. Pastatoodetega segatud kalatooted kuuluvad rubriiki 1902.
1605	Tooted ja konservid vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest	Kõik. Rubriiki kuuluvad keedetud või eelnevalt kuumtöödeldud teod. Kaasa arvatud konservid vähkidest või muudest veeselgrootutest.
	Grupp 17: Suhkur ja suhkrukondiitritooted	
	Sellesse gruppi ei kuulu keemiliselt puhtad suhkrud, v.a sahharoos, laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos	
1702 11 00	Laktoos ja laktoosiirup kuivaine laktoosisisaldusega vähemalt 99 % massist, väljendatuna veevaba laktoosina kuivaines	
	Grupp 19: Tooted teraviljast, jahust, tärklisest või piimast; valikpagaritooted	

Sellesse gruppi ei kuulu toiduained, mis sisaldavad üle 20 % massist vorsttooteid, liha, rupsi, verd, kala, vähke, limuseid või muid veeselgrootuid või nende komponentide segusid (grupp 16), v.a rubriigis 1902 nimetatud täidistega tooted.

		Sellesse gruppi kuuluvad liittooted, mis sisaldavad töödeldud loomseid tooteid.
--	--	---

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
1901	Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklistest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt	Kulinaartooted kuuluvad gruppidesse 16 ja 21.
Ex 1902	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta või muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, gnocchi, ravioolid, cannelloni; kuskuss, valmistoiduna või mitte	Hõlmab kuumtöödeldud või eelnevalt kuumtöödeldud kulinaartooteid, mis sisaldavad loomseid tooteid.
1902 20 (10)	mis sisaldavad üle 20 % massist kala, vähke, limuseid või teisi veeselgrootuid	Kõik
1902 20 (30)	mis sisaldavad üle 20 % massist vorsti või vorsttooteid, mis tahes liha või rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasvu	Kõik
1902 20 (91)	kuumtöödeldud	Kõik
1902 20 (99)	muud (muud täidisega pastatooted, kuumtöötlemata)	Kõik
Ex 1905	Valikpagaritooted	Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad liha.
	Grupp 20: Tooted köögi- ja puuviljadest, marjadest, pähklitest või muudest taimeosadest	

Sellesse rubriiki ei kuulu toiduained, mis sisaldavad 20 % massist vorsttooteid, liha, subprodukte, verd, kala, vähke, molluskeid või muid veeselgrootuid või mis tahes nende komponentide segusid (grupp 16).

Ex 2004	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted	Rubriiki kuuluvad kombineeritud tooted, mis sisaldavad töödeldud loomset toodet. Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad liha.
Ex 2005	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted	Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad liha.
	Grupp 21: Mitmesugused toiduvalmistised	

1. Sellesse gruppi ei kuulu toiduained (v.a rubriiki 2103 või 2104 kuuluvad), mis sisaldavad üle 20 % massist vorsttooteid, liha, subprodukte, verd, kala, vähke, molluskeid või muid veeselgrootuid või siis mis tahes nende komponentide segusid (grupp 16).

2. Rubriigis 2104 tähendab termin "homogeenitud toidusegud" tooteid, mis on valmistatud kahest või enamast peenelt homogeenitud koostisosast, nagu näiteks lihast, kalast, köögiviljast või puuviljast, on ette nähtud kasutamiseks imiku- või dieettoitena ning pakendatud jaemüügiks taarasse, mis mahutavad kuni 250 g toodet. Selle definitsiooni kohaldamist ei muuda asjaolu, et segule on lisatud vähestes kogustes mis tahes komponente kas maitse- või säilitusainetena või siis muudel eesmärkidel. Need tooted võivad sisaldada väheses koguses silmaga nähtavaid koostisosade tükikesi.

		Sellesse gruppi kuuluvad liittooted, mis sisaldavad töödeldud loomset toodet.
Ex 2103 (90 90)	Kastmed ning valmistised kastmete valmistamiseks; kastmelisandite segud, maitseainesegud; sinepipulber ja valmissinep Muud	Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad liha.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
Ex 2104	Supid ja puljongid, valmistised nende valmistamiseks; homogeenitud toidusegud kahest või enamast komponendist	Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad liha või loomseid tooteid vastavalt käesolevale otsusele.
Ex 2105 00	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota	Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad töödeldud piima vastavalt käesolevale otsusele.
Ex 2106	Mujal nimetamata toiduvalmistised	Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad liha või loomseid tooteid vastavalt käesolevale otsusele.
Ex 2106 10	Valgukontsentraadid ja tekstureeritud valkained	Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad loomseid tooteid vastavalt käesolevale otsusele.
2106 90 (10)	Fondüüjuustud	Kõik
2106 90 (98)	Muud	Kaasa arvatud tooted, mis sisaldavad liha või loomseid tooteid vastavalt käesolevale otsusele.
	Grupp 23: Toiduainetööstuse jäägid ja jäätmed; tööstuslikult toodetud loomasöödad	

Rubriiki 2309 kuuluvad muud mujal nimetamata loomasöötadena kasutatavad tooted (v.a taimse tooraine töötlemise jäägid, jäätmed ja kõrvalsaadused), mis on saadud taimse või loomse päritoluga tooraine töötlemisel nõnda, et saadud toode on kaotanud lähtematerjalile iseloomulikud põhiomadused.

2301	Inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootetest; rasvakõrned	Kaasa arvatud töödeldud loomne valk, mis ei ole ette nähtud inimtoiduks. Inimtoiduks kõlbmatud liha- ja kondijahu, sulejahu, kuivatatud kõrned. Valikunõuded töödeldud loomsele valgule on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VII lisa II peatükis.
Ex 2309	Loomasöötadena kasutatavad tooted	Kaasa arvatud lemmikloomatoit, koerte närimiskondid ja jahusegud. Valikunõuded lemmikloomatoidule ja koerte närimiskontidele on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa II peatükis.
2309 10	Koera- ja kassitoit, jaemüügiks pakendatud	Kõik

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
2309 90	Muud Sellesse rubriiki kuuluvad tooted, mis sisaldavad lahustatud tooteid kalast või mereimetajatest, piimatooteid või muid süsivesikuid.	Kaasa arvatud inimtoiduks kõlbmatud ternespiim ja vedelpiim ning inimtoiduks kõlbmatud piima sisaldavad tooted.
2309 90 (99)	Muud	Kaasa arvatud inimtoiduks kõlbmatud munatooted ja muud inimtoiduks kõlbmatud töödeldud loomsed tooted. Loomasööda valmistamiseks kasutatavad tooted, kaasa arvatud jahusegud (kabja- ja sõrajahu, sarvejahu jms). Valikunõuded munatoodetele on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VII lisa X peatükis.
	Grupp 28: Keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude tooted	
Ex 2835	Fosfinaadid (hüpfosfitid), fosfonaadid (fosfitid) ja fosfaadid; kindla või muutuva keemilise koostisega polüfosfaadid	Kontrollitakse üksnes teatavaid kaltsiumfosfaate.
2835 (25)	Kaltsiumvesinikortofosfaat (dikaltsiumfosfaat)	Valikunõuded dikaltsiumfosfaadile on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VII lisa VII peatükis.
2835 (26)	Muud kaltsiumfosfaadid	Valikunõuded trikaltsiumfosfaadile on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VII lisa VIII peatükis.
	Grupp 30: Farmaatsiatooted	
		Veterinaarõigusakte ei kohaldata valmisravimite impordi suhtes. Kaasa arvatud 3. kategooria materjalist saadud vaheühendid, mida kasutatakse tehnilisel otstarbel meditsiiniseadmetes, <i>in vitro</i> diagnostikavahendites, laborireaktiivides ja kosmeetikavahendites.
3001	Organoteraapias kasutatavad kuivatatud näärmel ja muud organid (pulbrina või pulbristamata); organoteraapias kasutatavad näärmete, muude organite ja nende nõrede ekstraktid; hepariin ja selle soolad; ravis ja profülaktikas kasutatavad mujal nimetamata inim- või loomorganismist pärinevad ained	Kaasa arvatud üksnes loomadelt pärinev materjal. Valikunõuded on esitatud määruses (EÜ) nr 1774/2002: VIII lisa IV peatükk, nõuded verele ja veretoodetele, mida kasutatakse tehnilisel otstarbel (v.a hobuslaste seerum), ja VIII lisa XI peatükk, loomsed kõrvalsaadused sööda, sealhulgas lemmikloomatoidu, ja tehniliste toodete (v.a vahesaadused, nagu on määratletud komisjoni määruse (EÜ) nr 2007/2006 artiklis 1) valmistamiseks. ⁽¹⁾
3001 (10)	Kuivatatud näärmel jm organid (pulbrina või pulbristamata)	Üksnes loomsed saadused.
3001 (20 90)	Muud näärmete, muude organite või nende nõrede ekstraktid	Üksnes loomsed saadused.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
Ex 3002	Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid ja muud verefraktsioonid ning modifitseeritud immunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil; vaktsiinid, toksiinid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted	Üksnes loomse päritoluga tooted.
3002 (10 10)	Antiseerumid jm verefraktsioonid ning modifitseeritud immunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil	Üksnes loomsed antiseerumid. Välja arvatud lõpptarbija jaoks valmistatud ravimid ja valmistooted. Rubriigi 3002 valikunõuded on määruse (EÜ) nr 1774/2002 järgmistes osades esitatud nõuded loomsetele kõrvalseadustele: VII lisa III peatükk (veretooted); VIII lisa IV peatükk (veri ja veretooted, mida kasutatakse tehnilisel otstarbel); VIII lisa V peatükk (hobuslaste seerum).
3002 (10 99)	Hemoglobiin, vere globuliinid ja seerumglobuliinid; muud	Üksnes loomadelt pärinev materjal.
3002 (90 30)	Ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri	
Ex 3002 (90 50)	Mikroorganismide kultuurid	Patogeenid ja patogeenukultuurid.
Ex 3002 (90 90)	Muud	Patogeenid ja patogeenukultuurid.
	Grupp 31: Väetised	
		Sellesse gruppi ei kuulu rubriigi 0511 loomaveri.
Ex 3101 00 00	Loomsed ja taimsed väetised (kokkusegatud või segamata, keemiliselt töödeldud või töötlemata); loomsete või taimsete saaduste kokkusegamise või keemilise töötlemise abil valmistatud väetised	Üksnes loomadelt pärinev materjal muutmata kujul. Kaasa arvatud sõnnik, välja arvatud sõnniku ja kemiaalide segud ning väetised. Valikunõuded sõnnikule, töödeldud sõnnikule ja sõnnikutoodetele on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa III peatükis.
	Grupp 35: Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid	
Ex 3501	Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid; kaseiinliimid	Kaseiin inimtoiduks ja loomasöödaks. Valikunõuded piimale, piimapõhistele toodetele ja ternespiimale, mis ei ole ette nähtud inimtoiduks, on sätestatud määruses (EÜ) nr 1774/2002.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
Ex 3502	Albumiinid (k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentratsioonid vadakuvalkude sisaldusega üle 80 % kuivaine massist), albuminaadid jm albumiini derivaadid	<p>Kaasa arvatud munadest ja piimast saadud tooted, inimtoiduks kasutatavad või mitte (sh loomasöötade valmistamiseks), nagu on kirjeldatud allpool.</p> <p>Munatooted, piimatooted ja inimtoiduks kasutatavad töödeldud tooted on määratletud määruse (EÜ) nr 853/2004 I lisas.</p> <p>Valikunõuded munatoodetele, mis ei ole ette nähtud inimtoiduks, on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VII lisa X peatükis; nõuded piimale, piimapõhistele toodetele ja ternespiimale, mis ei ole ette nähtud inimtoiduks, on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VII lisa V peatükis.</p>
Ex 3503 00	Želatiin (k.a nelinurksete tahvlitena, töödeldud või töötlemata pinnaga, värvitud või värvimata) ja selle derivaadid; kalaliim; muud loomsed liimid, v.a rubriigi 3501 kaseiinliimid	<p>Želatiin, mis on ette nähtud inimtoiduks ja toiduainetööstuse jaoks.</p> <p>Veterinaarkontroll ei hõlma rubriigi 9602 želatiini (tühjad kapslid).</p> <p>Valikunõuded želatiinile ja hüdrolüüsitud valgule, mis ei ole ette nähtud inimtoiduks, on esitatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VII lisa VI peatükis.</p>
Ex 3504 00 00	Peptoonid ja nende derivaadid; mujal nimetamata valgud ja nende derivaadid; kroomitud või krooimata naha pulber	<p>Kollageen ja hüdrolüüsitud valgud.</p> <p>Valikunõuded želatiinile ja hüdrolüüsitud valgule on esitatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VII lisa VI peatükis.</p> <p>Kaasa arvatud valgupõhised kollageenitooted, mis on saadud loomade toornahast ja kõõlustest ning sigade, lindude ja kalade luudest.</p> <p>Kaasa arvatud hüdrolüüsitud valgud, mis koosnevad loomsete kõrvalsaaduste hüdrolüüsi teel saadud polüpeptiididest, peptiididest, aminoatsiididest ja nende segudest.</p> <p>Kaasa arvatud kõik piima kõrvalsaadused, mis on ette nähtud inimtoiduks.</p>
Ex 3507	Ensüümid; mujal nimetamata ensüümivalmistised	Laap ja selle kontsentratsioonid, mis on ette nähtud inimtoiduks.
3507 10 00	Laap ja selle kontsentratsioonid	

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
	Grupp 41: Toornahad (v.a karusnahad) ja nahk	
		Üksnes rubriikides 4101, 4102, 4103 nimetatud kabiloomade ja lindude toornahad. Täiendavad valikunõuded kabiloomade toornahkadele on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa VI peatükis.
4101	Veiste (k.a pühvlite) ja hobuslaste toornahad (värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil töötlemata) karvaga või karvata, laustatud või laustumata	Veterinaarkontrolli kohaldatakse üksnes värskete, jahutatud või töödeldud toornahkade suhtes. Kaasa arvatud toornahad, mis on kuivatatud, kuiv- või märgsoolatud või konserveeritud muul viisil kui parkimine.
4102	Lamba ja talle toornahad (värsked, soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud, soolvees või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil töötlemata) villaga või villata, laustumata või laustatud, v.a käesoleva grupi märkuses 1.c nimetatud	Kohaldatakse üksnes värskete, jahutatud või töödeldud toornahkade suhtes. Kaasa arvatud toornahad, mis on kuivatatud, kuiv- või märgsoolatud või konserveeritud muul viisil kui parkimine.
4103	Muud toornahad (värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud, soolvees või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil töötlemata), karvadega või ilma, laustatud või laustumata, v.a käesoleva grupi märkuses 1.b või 1.c nimetatud	Kohaldatakse üksnes värskete, jahutatud või töödeldud toornahkade suhtes. Kaasa arvatud lindude ja kalade toornahad, võimalikud jahitrofeed.
	Grupp 42: Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisitarbed, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)	

1. Sellesse gruppi ei kuulu (muude toodete hulgas) järgmised veterinaarsest seisukohast olulised tooted:

- steriilne kirurgiline kätgut ja muud steriilsed kirurgilised õmblusmaterjalid (rubriik 3006);
- pillikeeled, trumminahad ja muud muusikariistade osad (rubriik 9209).

4205 00 00	Muud nahast või komposiitnahast tooted	Kaasa arvatud koerte närimiskontide valmistamiseks kasutatav materjal.
Ex 4206	Tooted loomasooltest (v.a jämesiidist), lehtkulla valmistamisel kasutatav nahast, põiest või kõõlustest	Kaasa arvatud koerte närimiskontide valmistamiseks kasutatav materjal.
	Grupp 43: Karusnahk ja tehiskarusnahk; nendest valmistatud tooted	

1. Kogu nomenklatuuris tähistatakse terminiga "karusnahad" kõiki karvade või villaga kaetud pargitud ja töödeldud loomanahku, v.a rubriigi 4301 toorkarusnahad.

2. Sellesse gruppi ei kuulu:

- sulgede või udusulgedega kaetud linnunahad ja nende osad (rubriik 0505 või 6701);
- karvade või villaga kaetud toornahad, mis kuuluvad gruppi 41 (vt grupi 41 märkuse 1 punkti c).

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
Ex 4301	Toorkarusnahad (sh pead, sabad, käpad jm koosneritöök sobivad tükid ning lõiked), v.a rubriikides 4101, 4102 või 4103 nimetatud toornahad	Üksnes lindude või kabiloomade.
4301 (30 00)	Tallenahest: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahad, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma	Täiendavad valikunõuded kabiloomade toornahkadele on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa VI peatükis.
4301 (80 80)	Muud	Üksnes lindude või kabiloomade.
4301 (90 00)	Pead, sabad, käpad jm koosneritöök sobivad tükid ning lõiked	
	Grupp 51: Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad; hobusejõhvist lõng ja riie	

- a) "Lambavill" – lammastelt ja talledelt saadav looduslik kiud.
- b) "Muude loomade vil" – alpaka, laama, vikunja, kaameli (sh dromedari), jaki ning angoora-, tiibeti, kašmiiri kitse jms kitsede (v.a harilikud kitsed), küüliku (k.a angoora-), jänese, kopra, nutria või ondatra karvad.
- c) "Loomakarvad" – eespool nimetatud loomade karvad, v.a harjade valmistamisel kasutatavad karvad ja harjased (rubriik 0502) ning hobusejõhv (rubriik 0503).

		Rubriigid 5101–5103. Täiendavad valikunõuded villale, karvadele, seaharjastele, sulgedele ja sulgede osadele on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa VIII peatükis. Termin "töötlemata" kasutatakse asjakohaste toodete jaoks määruse (EÜ) nr 1774/2002 I lisa sätestatud tähenduses.
5101	Lambavill, kraasimata ja kammimata	Töötlemata vill.
5102	Muude loomade vill ja loomakarvad, kraasimata ja kammimata	Töötlemata vill ja karvad.
Ex 5103	Lambavilla ja muude loomade villa ning loomakarvade jäätmed, k.a lõngajäätmed, v.a kohestatud jäätmed	Töötlemata vill.
5103 (10 10)	Karboniseerimata villakraasmed.	Töötlemata vill.
	Grupp 95: Mänguasjad, mängud ja spordiinventar; nende osad ja tarvikud	
Ex 9508	Karussellid, kiiged, lasketiirud jm lõbustuspargiatraktsioonid; rändtsirkused ja -loomaaiad; rändteatrid	Elusloomadega tsirkused ja loomaaiad.
9508 10	Rändtsirkused ja -loomaaiad	Elusloomadega tsirkused ja loomaaiad.

CN-kood	Kirjeldus	Kvalifitseerumine ja selgitus
	Grupp 97 Kunstiteosed, kollektsiooniobjektid ja antiikesemed	
Ex 9705 00 00	Kollektsioonid ja kollektsiooniobjektid zoologia, botaanika, mineraloogia, anatoomia, ajaloo, arheoloogia, paleontoloogia, etnograafia või numismaatika valdkonnast	Üksnes loomadelt pärinevad tooted. Täiendavad valikunõuded jahitrofeedele on sätestatud määruse (EÜ) nr 1774/2002 VIII lisa VII peatükis. Välja arvatud kabiloomade ja lindude jahitrofeed, mis on läbinud täieliku taksidermilise töötuse, mis tagab nende säilimise ümbritseval temperatuuril, ning muude kui kabiloomade ja lindude jahitrofeed (töödeldud või töötlemata).

(¹) ELT L 379, 28.12.2006, lk 98.

II LISA

Toiduained, mille suhtes käesoleva otsuse artikli 6 lõike 1 punkti b kohaselt ei kohaldata direktiiviga 97/78/EÜ ettenähtud veterinaarkontrolli

Küpsised

Leiva- ja saiatooted

Koogid

Šokolaad

Kondiitritooted (sh kompvekid)

Täitmata želatiinkapslid

Lõpptarbija jaoks pakendatud toidulisandid, mis sisaldavad väheses koguses loomset toodet, kaasa arvatud glükoosamiini, kondroitiini või kitosaani

Lihaekstraktid ja -kontsentraadid

Kalaga täidetud oliivid

Pasta ja nuudlid, mida ei ole lihatootega segatud ega täidetud

Lõpptarbija jaoks pakendatud puljongitooted ning lõhna- ja maitseained, mis sisaldavad lihaekstrakte, lihakontsentraate, loomarasvu või kalaõlisid, pulbreid või ekstrakte.

KOMISJONI OTSUS,**19. aprill 2007,****millega muudetakse otsuseid 2001/881/EÜ ja 2002/459/EÜ piiripunktide loetelu osas***(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1681 all)***(EMPs kohaldatav tekst)****(2007/276/EÜ)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

tide korraldatavate kontrollide üksikasjalikke eeskirju)⁽⁴⁾ lisas sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate elusloomade ja loomsete toodete veterinaarkontrolliks heakskiidetud piiripunktide loetelu (edaspidi "piiripunktide loetelu").

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 20 lõiget 3,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega nähakse ette ühendusse kolmandatest riikidest saabuvate loomade veterinaarkontrolli korraldamise põhimõtted ning muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ, ⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted, ⁽³⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 7. detsembri 2001. aasta otsuse 2001/881/EÜ (millega koostatakse kolmandatest riikidest pärit loomade ja loomsete toodete veterinaarkontrolliks heakskiidetud piiripunktide loetelu ja ajakohastatakse komisjoni eksper-

(2) Piiripunktide loetelu sisaldab iga piiripunkti TRACESi üksusenumbrit. TRACES on arvutisüsteem, mis on kasutusele võetud komisjoni 30. märtsi 2004. aasta otsusega TRACESi süsteemi kasutuselevõtmise kohta ja otsuse 92/486/EMÜ muutmise kohta. ⁽⁵⁾ TRACES asendab varasemat ANIMO süsteemi, mis põhines komisjoni 19. juuli 1991. aasta otsusega 91/398/EMÜ (veterinaarasutusi ühendava arvutivõrgu (ANIMO) kohta) ⁽⁶⁾ kehtestatud arvutivõrgul loomade ja teatavate toodete liikumise jälgimiseks ühendusesiseses kaubanduse ja impordi korral.

(3) Pärast rahuldavat kontrolli vastavalt otsusele 2001/881/EÜ tuleks lisada loetelusse täiendavate piiripunktidenä Hrebenne Poolas ja Norrköping Rootsis.

(4) Rootsilt ja Ühendkuningriigilt saadud teatiste alusel tuleks loetelust välja jätta järgmised piiripunktid: Rønne Taanis ning Aberdeen, Goole ja Grangemouth Ühendkuningriigis.

(5) Lisaks sellele tuleks loetelu ajakohastada, et võtta arvesse hiljutisi muudatusi seoses otsuse 2001/881/EÜ kohaselt juba heakskiidetud piiripunktides kontrollitavate loomade ja toodete kategooriatega ning kõnealustes piiripunktides asuvate kontrollikeskuste korraldusega.

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/33/EÜ (EÜT L 315, 19.11.2002, lk 14).

⁽²⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

⁽³⁾ EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ.

⁽⁴⁾ EÜT L 326, 11.12.2001, lk 44. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1792/2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1).

⁽⁵⁾ ELT L 94, 31.3.2004, lk 63. Otsust on viimati muudetud otsusega 2005/515/EÜ (ELT L 187, 19.7.2005, lk 29).

⁽⁶⁾ EÜT L 221, 9.8.1991, lk 30.

(6) Viitamise ja TRACESi süsteemis kasutatavate koodidega ühtlustamise hõlbustamiseks on asjakohane muuta eriviite ANIMO koodi, millega määratakse kindlaks iga piiripunkt, ja samuti asendada esimesed kaks riiki kindlaksmääravad numbrid igas koodis vastavate liikmesriikide ISO koodiga. Piiripunktide loetelu tuleks vastavalt muuta.

(7) Komisjoni 4. juuni 2002. aasta otsuses 2002/459/EÜ (milles loetletakse ANIMO arvutivõrgu üksused ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2000/287/EÜ) ⁽¹⁾ esitatud üksuste loetelu sisaldab iga ühenduse piiripunkti TRACESi üksuse numbrit. Ühenduse õigusaktide järjepidevuse tagamiseks tuleks seda loetelu ajakohastada nii, et see kajastaks kõiki muudatusi ja oleks ühtlasi identne otsuses 2001/881/EÜ esitatud loeteluga.

(8) Seepärast tuleks otsuseid 2001/881/EÜ ja 2002/459/EÜ vastavalt muuta.

(9) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2001/881/EÜ lisa asendatakse käesoleva otsuse I lisa tekstiga.

Artikkel 2

Otsuse 2002/459/EÜ lisa muudetakse kooskõlas käesoleva otsuse II lisaga.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 19. aprill 2007

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ EÜT L 159, 17.6.2002, lk 27. Otsust on viimati muudetud otsusega 2007/13/EÜ (ELT L 7, 12.1.2007, lk 23).

I LISA

“ПРИЛОЖЕНИЕ — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСКЪ НА ОДОБРЕНИТЕ ГРАНИЧНИ ИНСПЕКЦИОННИ ПУНКТОВЕ — SEZNAM SCHVÁLENÝCH STANOVIŠŤ HRANIČNÍCH KONTROL — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN — KOKKULEPITUD PIIRIKONTROLI PUNKTIDE NIMEKIRI — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΩΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ — LIST OF AGREED BORDER INSPECTIONS POSTS — LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS AUTORIZADOS — LISTE DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS AGRÉÉS — ELENCO DEI POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI RICONOSCIUTI — APSTIPRINĀTO ROBEŽKONTROLES PUNKTU SARAKSTS — SUTARTŲ PASIENIO VETERINARIJOS POSTŲ SĄRAŠAS — A MEGÁLLAPODÁS SZERINTI HATÁRELLENŐRZŐ PONTOK — LISTA TA' POSTIJIET MIFTIEHMA GĦAL SPEZZJONIJIET TA' FRUNTIERA — LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS — WYKAZ UZGODNIONYCH PUNKTÓW KONTROLI GRANICZNEJ — LISTA DOS POSTOS DE INSPEÇÃO APROVADOS — LISTA POSTURILOR DE INSPECȚIE LA FRONTIERĂ APROBATE — ZOZNAM SCHVÁLENÝCH HRANIČNÝCH INŠPEKČNÝCH STANÍC — SEZNAM DOGOVORJENIH MEJNIIH KONTROLNIH TOČK — LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJATARKASTUSASEMISTA — FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER

- 1 = Име — Název — Navn — Name — Nimi — Ονομασία — Name — Nombre — Nom — Nome — Vārds — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Denumire — Názov — Ime — Nimi — Namn
- 2 = Код Traces — Kód Traces — Traces-kode — TRACES-Code — Traces-kood — Κωδικός Traces — Traces Code — Código Traces — Code TRACES — Codice TRACES — TRACES kods — TRACES kodas — Traces-kód — Kodiçi-Traces — Traces-code — Kod Traces — Código Traces — Cod TRACES — Kód Traces — Traces-koda — Traces-koodi — Traces-kod
- 3 = Тип — Typ — Type — Art — Tüüp — Φύση — Type — Tipo — Type — Tipo — Tips — Tipas — Típus — Tip — Type — Rodzaj punktu — Tipo — Tip — Typ — Tip — Tyyppi — Typ
- A = Летище — Letišť — Lufthavn — Flughafen — Lennujaam — Αεροδρόμιο — Airport — Aeropuerto — Aéroport — Aeroporto — Lidosta — Oro uostas — Repülőtér — Ajruport — Luchthaven — Na lotnisku — Aeroporto — Aeroport — Letisko — Letališče — Lentokenttä — Flygplats
- F = Железница — Železnice — Jernbane — Schiene — Raudtee — Σιδηρόδρομος — Rail — Ferrocarril — Rail — Ferrovia — Dzelzceļš — Geležinkelis — Vasút — Ferrovija — Spoorweg — Na przejsciu kolejowym — Caminho-de-ferro — Cale ferată — Železnica — Železnica — Rautatie — Järnväg
- P = Пристанище — Přístav — Havn — Hafen — Sadam — Λιμένας — Port — Puerto — Port — Porto — Osta — Uostas — Kikötő — Port — Zeehaven — Na przejsciu morskim — Porto — Port — Prístav — Pristanišče — Satama — Hamn
- R = Път — Silnice — Landevej — Straře — Maantee — Οδός — Road — Carretera — Route — Strada — Ceļš — Kelias — Közút — Triq — Weg — Na przejsciu drogowym — Estrada — Cale rutieră — Cesta — Cesta — Maantie — Väg
- 4 = Център за инспекция — Kontrolní středisko — Inspektionscenter — Kontrollzentrum — Kontrollkeskus — Κέντρο ελέγχου — Inspection centre — Centro de inspección — Centre d'inspection — Centro d'ispezione — Pārbaudes centrs — Kontrolės centras — Ellenőrző központ — Centru ta' spezzjoni — Inspectiecentrum — Ośrodek kontroli — Centro de inspeção — Centru de inspecție — Inšpekčné stredisko — Kontrolno središče — Tarkastuskeskus — Kontrollcentrum
- 5 = Продукти — Výrobky — Produkter — Erzeugnisse — Tooted — Προϊόντα — Products — Productos — Produits — Prodotti — Produktai — Produktai — Termékek — Prodotti — Producten — Produkty — Produtos — Produse — Produkty — Proizvodi — Tuotteet — Produkter
- HC = Всички продукти за консумация от човека — Všechny výrobky pro lidskou spotřebu — Alle produkter til konsum — Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse — Kõik inimtarbitavad tooted — Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση — All products for Human Consumption — Todos los productos destinados al consumo humano — Tous produits de consommation humaine — Prodotti per il consumo umano — Visi patēriņa produkti — Visi žmonių maistui skirti produktai — Az emberi fogyasztásra szánt összes termék — Il-Prodotti kollha għall-Konsum tal-Bniedem — Producten voor menselijke consumptie — Produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi — Todos os produtos para consumo humano — Toate produsele destinate consumului uman — Všetky produkty na ľudskú spotrebu — Vsi proizvodi za prehrano ljudi — Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet — Produkter avsedda för konsumtion

- NHC = Други продукти — Ostatní výrobky — Andre produkter — Andere Erzeugnisse — Teised tooted — Λοιπά προϊόντα — Other products — Otros productos — Autres produits — Altri prodotti — Citi produkti — Kiti produktai — Egyéb termékek — Prodotti Ohra — Andere producten — Produkty nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi — Outros produtos — Alte produse — Ostatné produkty — Drugi proizvodi — Muut tuotteet — Andra produkter
- NT = Няма изисквания за температура — žádné teplotní požadavky — Ingen temperaturkrav — Ohne Temperaturanforderungen — Ilma temperatuurri nõueteta — Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία — no temperature requirements — Sin requisitos de temperatura — sans conditions de température — che non richiedono temperature specifiche — nav prasību attiecībā uz temperatūru — Nera temperatūros reikalavimų — Nincsenek hőmérsékleti követelmények — I-ebda htiġġiet ta' temperatura — Geen temperaturen vereist — Produkty niewymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — sem exigências quanto à temperatura — Fără condiții de temperatură — žádné požiadavky na teplotu — nobenih temperaturnih zahtev — Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia — Inga krav på temperatur
- T = Замразени/охладени продукти — Zmražené/chlazené výrobky — Frosne/kølede produkter — Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse — Külmutatud/jahutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη — Frozen/Chilled products — Productos congelados/refrigerados — Produits congelés/réfrigérés — Prodotti congelati/refrigerati — Sasaldēti/atdesēti produkti — Užšaldyti/atšaldyti produktai — Fagyasztott/hűtött termékek — Prodotti ffrizati/mkesshin — Bevoren/gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — Produtos congelados/refrigerados — Produse congelate/refrigerate — Mrazené/chlazené produkty — Zamrzjeni/ohlajeni proizvodi — Pakastetut/jäähdytetyt tuotteet — Frysta/kylda produkter
- T(FR) = Замразени продукти — Zmražené výrobky — Frosne produkter — Gefrorene Erzeugnisse — Külmutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα — Frozen products — Productos congelados — Produits congelés — Prodotti congelati — Sasaldēti produkti — Užšaldyti produktai — Fagyasztott termékek — Prodotti ffrizati — Bevoren producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze mrożenia — Produtos congelados — Produse congelate — Mrazené produkty — Zamrzjeni proizvodi — Pakastetut tuotteet — Frysta produkter
- T(CH) = Охладени продукти — Chlazené výrobky — Kølede produkter — Gekühlte Erzeugnisse — Jahutatud tooted — Διατηρημένα με απλή ψύξη — Chilled products — Productos refrigerados — Produits réfrigérés — Prodotti refrigerati — Atdzesēti produkti — Atšaldyti produktai — Hűtött termékek — Prodotti mkesshin — Gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze chłodzenia — Produtos refrigerados — Produse refrigerate — Chlazené produkty — Ohlajeni proizvodi — Jäähdytetyt tuotteet — Kylda produkter
- 6 = Живи животни — Živá zvířata — Levende dyr — Lebende Tiere — Elusloomad — Ζωντάνα ζώα — Live animals — Animales vivos — Animaux vivants — Animalii vivi — Dzīvi dzīvnieki — Gyvi gyvūnai — Élő állatok — Annimali hajjin — Levende dieren — Zwierzęta — Animais vivos — Animale vii — Živé zvieratá — Žive živali — Elävät eläimet — Levande djur
- U = Копитни: едър рогат добитък, прасета, овце, кози, диви и домашни еднокопитни — Kopytníci: skot, prasata, ovce, kozy, volně žijící a domácí lichokopytníci — Hovdyr: kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hestecrasen — Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde — Kabjalised ja sõralised: veised, sead, lambad, kitsed, mets- ja koduhobused. — Καταχωρισμένα βοοειδή, χοίροι, πρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μόνοπλα — Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds — Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes — Ongulés: les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages — Ungulati: bovini, suini, ovisi, caprini e solipedi domestici o selvatici — Nagaiñi: liellopi, cūkas, aitas, kazas, savļajas un mājas nepārnadži. — Kanopiniai: galvijai, kiaulės, avys, ožkos, laukiniai ir naminiai neporakanopiniai — Patások: marha, sertés, juh, kecske, vad és házi páratlanujjú patások — Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticerde eenhoevigen — Ungulati: baqar, hniezer, nagħaġ, mogħoż, solipedi salvagġi u domestiċi — Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedes domésticos ou selvagens — Zwierzęta kopytne: bydło, świnie, owce, kozy, konie i koniowate — Ungulate: bovine, porcine, ovine, caprine, solipede sălbatice și domestice — Kopytníky: dobytok, ošípané, ovce, kozy, volně žijúce a domácí nepárnokopytníky — Kopitarji: govredo, prašiči, ovce, koze, divji in domači enokopitarji — Sorkka- ja kavioläimet: naudat, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kotieläiminä pidettävät kavioläimet — Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur
- E = Регистрирани еднокопитни животни, както е определено в Директива 90/426/ЕИО на Съвета — Registrovaní koňovití podle definice ve směrnici Rady 90/426/EHS — Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF — Registrierte Equiden wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt — Ülemkogu direktiivis 90/426/EMÜ märgitud registreeritud hobuslased. — Καταχωρισμένα υποειδη όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου — Registered Equidae as defined in Council Directive 90/426/EEC — Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo — Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE — Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio — Registrēts Equidae saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/426/EEK. — Regiſtruoti arkliniai gyvūnai, kaip numatyta Tarybos direktyvoje 90/426/EEB — A 90/426/EGK tanácsi irányelv szerint regisztrált lófélék — Ekvidi rregistriti kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE — Geregistreerde paardachtigen zoals omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad — Konie i koniowate określone w dyrektywie Rady 90/426/EWG — Equideos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho — Ecvidee înregistrate conform Directivei 90/426/CEE a Consiliului — Registrované zvieratá koňovité, ako je definované v smernici Rady 90/426/EHS — Registrirani kopitarji, kakor so opredeljeni v Direktivi Sveta 90/426/EGS — Rekisteröidyt hevoseläimet kuten määritellään neuvoston direktiivissä 90/426/ETY — Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG

O = Други животни (включително животни от зоологически градини) — Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologické zahradě) — Andre dyr (herunder dyr fra zoologiske haver) — Andere Tiere (einschließlich Zootiere) — Teised loomad (kaasa arvatud loomaiaaloomad) — Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) — Other animals (including zoo animals) — Otros animales (incluidos los de zoológico) — Autres animaux (y compris animaux de zoos) — Altri animali (compresi gli animali dei giardini zoologici) — Citi dzīvnieki (ieskaitot zoodārza dzīvniekus) — Kiti gyvūnai (įskaitant zoologijos sodų gyvūnus) — Egyéb állatok (beleértve az állatkerti állatokat) — Annimali ohra (inkluži annimali taž-žu) — Andere dieren (met inbegrip van dierentuindieren) — Pozostałe zwierzęta (w tym do ogrodów zoologicznych) — Outros animais (incluindo animais de jardim zoológico) — Alte animale (inclusiv animale din grădini zoologice) — Ostatné zvieratá (vrátane zvierat v ZOO) — Druge živali (vključno z živalmi za živalski vrt) — Muut eläimet (myös eläintarhoissa olevat eläimet) — Andra djur (även djur från djurparker)

5-6 = Особени забележки — Zvláštní poznámky — Særlige betingelser — Spezielle Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Menciones especiales — Mentions spéciales — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges észrevételek — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen — Uwagi szczególne — Menções especiais — Observații speciale — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erityismainintoja — Anmärkningar

* = Спряно въз основа на член 6 от Директива 97/78/ЕО до ново известие, както е посочено в колони 1, 4, 5 и 6 — Pozdrženo na základě článku 6 směrnice 97/78/ES až do dalšího oznámení, jak je uvedeno ve sloupcích 1, 4, 5 a 6 — Ophævet indtil videre i henhold til artikel 6 i Rådets direktiv 97/78/EF som angivet i kolonne 1, 4, 5 og 6. — Bis auf weiteres nach Artikel 6 der Richtlinie 97/78/EG ausgesetzt, wie in den Spalten 1, 4, 5 und 6 vermerkt — Peatatud direktiivi 97/78/EÜ artikli 6 alusel edasise teavitamiseni, nagu märgitud veergudes 1, 4, 5 ja 6. — Έχει ανασταλεί σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 97/78/ΕΚ μέχρι νεωτέρας όπως σημειώνεται στις στήλες 1, 4, 5 και 6 — Suspended on the basis of Article 6 of Directive 97/78/EC until further notice, as noted in columns 1, 4, 5 and 6 — Autorización suspendida hasta nuevo aviso en virtud del artículo 6 de la Directiva 97/78/CE (columnas 1, 4, 5 y 6) — Suspendu jusqu'à nouvel ordre sur la base de l'article 6 de la directive 97/78/CE, comme indiqué dans les colonnes 1, 4, 5 et 6 — Sospeso a norma dell'articolo 6 della direttiva 97/78/CE fino a ulteriore comunicazione, secondo quanto indicato nelle colonne 1, 4, 5 e 6 — Apturēts, pamatojoties uz Direktīvas 97/78/EK 6. pantu līdz tālākiem ziņojumiem, kā minēts 1., 4., 5. un 6. kolonnās — Sustabdyta remiantis Direktyvos 97/78/EB 6 straipsniu iki tolimesnio pranešimo, kaip nurodyta 1, 4, 5 ir 6 skiltyse — További értesítésig a 97/78/EK irányelv 6. cikke alapján felfüggesztve, ami az 1., 4., 5. és 6. oszlopokban jelzésre került — Sospiza abbaži ta' l-Artikolu 6 tad-Direttiva 97/78/KE sakemm jinhareġ avviż iehor, kif imsemmi fil-kolonna 1, 4, 5 u 6 — Erkenning voorlopig opgeschort op grond van artikel 6 van Richtlijn 97/78/EG van de Raad, zoals aangegeven in de kolommen 1, 4, 5 en 6 — Zawieszona do odwołania na podstawie art. 6 dyrektywy 97/78/WE, zgodnie z treścią kolumn 1, 4, 5 i 6 — Suspensas, com base no artigo 6.º da Directiva 97/78/CE, até que haja novas disposições, tal como referido nas colunas 1, 4, 5 e 6 — Directiva 97/78/CE până la o comunicare ulterioară, conform indicațiilor din coloanele 1, 4, 5 și 6 — Pozastavené na základe článku 6 smernice 97/78/ES do ďalšieho oznámenia, ako je uvedené v stĺpcoch 1, 4, 5 a 6 — Odloženo na podlagi člena 6 Direktive 97/78/ES, kakor je navedeno v stolpcih 1, 4, 5 in 6 — Ei sovelleta direktiivin 97/78/EY 6 artiklan perusteella kunnes toisin ilmoitetaan, siten kuin 1, 4, 5 ja 6 sarakkeessa esitetään — Upphåvd tills vidare genom artikel 6 direktiv 97/78/EG, vilket anges i kolumnerna 1, 4, 5 och 6.

(1) = Проверка според изискванията на Решение 93/352/ЕИО на Комисията, взето в изпълнение на член 19, параграф 3 от Директива 97/78/ЕО на Съвета — Kontrola v souladu s požadavky rozhodnutí Komise 93/352/EHS s výkonem čl. 19 odst. 3 směrnice Rady 97/78/ES. — Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 19, stk. 3, i Rådets direktiv 97/78/EF — Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 19 Absatz 3 der Richtlinie 97/78/EWG des Rates angenommen wurde — Kontrollida kooskõlas komisjoni otsusega 93/352/EMÜ nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artikli 19(3) täideviimisel. — Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου — Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 19(3) of Council Directive 97/78/EC — De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del artículo 19, apartado 3, de la Directiva 97/78/CE del Consejo — Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 19, paragraphe 3, de la directive 97/78/CE du Conseil — Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 19, paragrafo 3, della direttiva 97/78/CE del Consiglio — Pārbaude saskaņā ar Komisijas Lēmuma 93/352/EEK prasībām, ieviešot Padomes Direktīvas 97/78/EK 19. panta 3. punktu. — Patikrinimas pagal Komisijos sprendimo 93/352/EEB reikalavimus, vykdanč Tarybos direktyvos 97/78/EB 19 straipsnio 3 punktą — A 93/352/EGK bizottsági határozat követelményeivel összhangban ellenőrizve, a 97/78/EK tanácsi irányelv 19. cikkének (3) bekezdése szerint végrehajtva — Iččekkjar skond il-htigijiet tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/352/KEE mehuda biex jitwettaq l-Artikolu 19(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE — Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 19, lid 3, van Richtlijn 97/78/EG — Kontrola zgodna z wymogami decyzji Komisji 93/352/EWG podjętej w ramach wykonania art. 19 ust. 3 dyrektywy Rady 97/78/WE — Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do n.º 3 do artigo 19.º da Directiva 97/78/CE do Conselho — Controale desfășurate conform dispozițiilor Deciziei 93/352/CEE a Comisiei, adoptată în vederea punerii în aplicare a articolului 19 alineatul (3) din Directiva 97/78/CE a Consiliului — Kontrola v súlade s požiadavkami rozhodnutia Komise 93/352/EHS prijatými pri vykonávaní článku 19 ods. 3 smernice Rady 97/78/ES. — Preverjanje v skladu z zahtevami Odločbe Komisije 93/352/EGS, z namenom izvrševanja člena 19(3) Direktive Sveta 97/78/ES — Tarkastus suoritetaan komission päätöksien 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 97/78/EY 19 artiklan 3 kohta, vaatimusten mukaisesti — Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagis för tillämpning av artikel 19.3 i rådets direktiv 97/78/EG.

(2) = Само опаковани продукти — Pouze balené výrobky — Kun emballerede produkter — Nur umhüllte Erzeugnisse — Ainult pakitud tooted — Συσκευασμένα προϊόντα μόνο — Packed products only — Únicamente productos embalados — Produits emballés uniquement — Unicamente prodotti imballati — Tikai fasėti produktai — Tiktai supakuoti produktai — Csak csomagolt áruk — Prodotti ppakkjati biss — Uitsluitend verpakte producten — Tylko produkty pakowane — Apenas produtos embalados — Numai produse ambalate — Len balené produkty — Samo pakirani proizvodi — Ainoastaan pakatut tuotteet — Endast förpackade produkter

- (3) = Само рибни продукти — Pouze rybářské výrobky — Kun fiskeprodukter — Ausschließlich Fischereierzeugnisse — Ainult pakitud kalatooted — Αλιεύματα μόνο — Fishery products only — Únicamente productos pesqueros — Produits de la pêche uniquement — Unicamente prodotti della pesca — Tikai žuvju produkti — Tiktai žuvininkystės produktai — Csak halászati termékek — Prodotti tassajd biss — Uitsluitend visserijproducten — Tylko produkty rybne — Apenas produtos da pesca — Numai produse din domeniul pescuitului — Len produkty rybolovu — Samo ribiški proizvodi — Ainoastaan kalastustuotteet — Endast fiskeriprodukter
- (4) = Само животински протеини — Pouze živočišné bílkoviny — Kun animalske proteiner — Nur tierisches Eiweiß — Ainult loomsed valgud — Ζωϊκές πρωτεΐνες μόνο — Animal proteins only — Únicamente proteínas animales — Uniquement protéines animales — Unicamente proteine animali — Tikai dzīvnieku proteīns — Tiktai gyvuliniai baltymai — Csak állati fehérjék — Proteini ta' l-animali biss — Uitsluitend dierlijke eiwitten — Tylko białko zwierzęce — Apenas proteínas animais — Numai proteine animale — Len živočišne bielkoviny — Samo živalske beljakovine — Ainoastaan eläinproteiinit — Endast djurprotein
- (5) = Само кожи с вълна и кожи — Pouze surové kůže s vlnou — Kun uld, skind og huder — Nur Wolle, Häute und Felle — Ainult villad, karusnahad ja loomanahad — Έριο και δέρματα μόνο — Wool hides and skins only — Únicamente lana, cueros y pieles — Laine et peaux uniquement — Unicamente lana e pelli — Tikai dzīvnieku vilna un zvērādas — Tiktai vilna, kailiai ir odos — Csak irhák és bőrok — Glud tas-suf biss — Uitsluitend wol, huden en vellen — Tylko skóry futerkowe i inne — Apenas lâ e peles — Numai lână și piei — Len vlnenē prikrūvny a kože — Samo kožuš in koža — Ainostaan villa, vuodat ja nahat — Endast ull, hudar och skinn
- (6) = Само течни мазнини, масла и рибени масла — Pouze tekuté tuky, oleje a rybí tuky — Kun flydende fedtstoffer, olier og fiskeolier — Nur flüssige Fette, Öle und Fischöle — Ainult vedelad rasvad, õlid ja kalaõlid — Μόνον υγρά λίπη, έλαια και ιχθυέλαια — Only liquid fats, oils, and fish oils — Sólo grasas líquidas, aceites y aceites de pescado — Graisses, huiles et huiles de poisson liquides uniquement — Exclusivamente grassi liquidi, oli e oli di pesce — Tikai šķidrie tauki, eļļa un zivju eļļa — Tiktai skysti riebalai, aliejus ir žuvų taukai — Csak folyékony zsírok, olajok és halolajok — Zahmijiet likvidi, žjūt, u žjūt tal-hut biss — Uitsluitend vloeibare vetten, oliën en visolie — Tylko płynne tłuszcze, oleje i oleje rybne — Apenas gorduras líquidas, óleos e óleos de peixe — Numai grăsimi, uleiuri și uleiuri de pește lichide — Len tekuté tuky, oleje a rybie oleje — Samo tekoče maščobe, olja in ribja olja — Ainoastaan nestemäiset rasvat, öljyt ja kalaöljyt — Endast flytande fetter, oljor och fiskoljor
- (7) = Исландски понита (само от април до октомври) — Islandští poníci (pouze od dubna do října) — Islandske ponyer (kun fra april til oktober) — Islandponys (nur von April bis Oktober) — Islandi ponid (ainult aprillist oktoobrini) — Μικρόσωμα άλογα (πόνους) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο) — Icelandic ponies (from April to October only) — Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre) — Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement) — Poneys islandesi (solo da aprile ad ottobre) — Isländes poniji (tikai no aprīļa līdz oktobrim) — Islandijos poniai (tiktai nuo balandžio iki spalio mėn.) — Izlandi pónik (csak áprilistól októberig) — Ponijiet Islandži (minn April sa Ottubru biss) — IJslandse pony's (enkel van april tot oktober) — Kucyki islandzkie (tylko od kwietnia do października) — Póneis da Islândia (apenas de Abril a Outubro) — Ponei islandezi (numai între lunile aprilie și octombrie) — Islandské poníky (len od apríla do októbra) — Islandski poniji (samo od aprila do oktobra) — Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun) — Islandshästar (endast från april till oktober)
- (8) = Само еднокопитни — Pouze koňovití — Kun enhovede dyr — Nur Einhufer — Ainult hobuslased — Μόνο ιπποειδή — Equidae only — Equinos únicamente — Équidés uniquement — Unicamente equidi — Tikai Equidae — Tiktai arkliniai gyvūnai — Csak lófélék — Ekwidi biss — Uitsluitend paardachtigen — Tylko koniowate — Apenas equídeos — Numai ecvidee — Len zvieratá koňovitě — Samo equidae — Ainoastaan hevoseet — Endast hästdjur
- (9) = Само тропически риби — Pouze tropické ryby — Kun tropische fisk — Nur tropische Fische — Ainult troopilised kalad — Τροπικά ψάρια μόνο — Tropical fish only — Únicamente peces tropicales — Poissons tropicaux uniquement — Unicamente pesci tropicali — Tikai tropu zivis — Tiktai tropinės žuvis — Csak trópusi halak — Hut tropikali biss — Uitsluitend tropische vissen — Tylko ryby tropikalne — Apenas peixes tropicais — Numai pești tropicali — Len tropické ryby — Samo tropske ribe — Ainoastaan trooppiset kalat — Endast tropiska fiskar
- (10) = Само котки, кучета, гризачи, зайцеподобни, живи риби и влечуги — Pouze kočky, psi, hlodavci, zajícovci, živé ryby a plazi — Kun katte, hunde, gnagere, harer, levende fisk og krybdyr — Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische und Reptilien — Ainult kassid, koerad, nārlisēd, jāneselisēd, eluskalad, roomajad ja muud linnud, vālja arvatud jaanalinnulased. — Μόνο γάτες, σκυλίοι, τρωκτικά, λαγόμερφα, ζωντανά ψάρια, ερπετά και πτηνά, εκτός από τα στρουθιοειδή — Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, and reptiles — Únicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos y reptiles. — Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants et reptiles — Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi e rettili — Tikai kači, suši, graužėji, lagomorphs, dzīvas zivis, un reptīļi. — Tiktai katės, šunys, graužikai, kiškiniai, gyvos žuvis, ropliai. — Csak macskák, kutyák, rágcsálók, nyúl-félék, élő halak és hüllők — Qtates, klieb, rodenti, lagomorfi, hut haj, u rettili biss. — Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vissen en reptielen — Tylko psy, koty, gryzonia, zajączokształtne, żywe ryby i gady — Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos e répteis — Numai pisici, câini, rozătoare, lagomorfe, pești vii și reptile — Len mačky, psy, hlodavce, zajacovitě zvieratá, živé ryby a plazy. — Samo mačke, psi, glodalci, lagomorfi, žive ribe, plazilci in ptiči — Ainoastaan kissat, koirat, jyrtsijät, jäniseläimet, elävät kalat, matelijat ja muut kuin sileälästäisiin kuuluvat linnut. — Endast katter, hundar, gnagare, hardjur, levande fiskar, reptiler och fåglar, andra än strutsar.
- (11) = Само насипна храна за животни — Pouze krmiva ve velkém — Kun foderstoffer i løs afladning — Nur Futtermittel als Schüttgut — Ainult pakendamata loomatoit — Ζωοτροφές χύμα μόνο — Only feedstuffs in bulk — Únicamente alimentos a granel para animales — Aliments pour animaux en vrac uniquement — Unicamente alimenti per animali in massa — Tikai beramā lopbarība — Tiktai neįpakuoti pašarai — Csak ömlesztett takarmányok — Oggetti ta' l-ghalf fi kwantitajiet kbar biss — Uitsluitend onverpakte diervoeders — Tylko żywność luzem — Apenas alimentos para animais a granel — Numai furaje la vrac — Len vol'ne uložēnē krmivā — Samo krma v razsutem stanju — Ainoastaan pakkaamaton rehu — Endast foder i lösvikt

- (12) = За (U), в случай на еднокопитни, само тези, предназначени за зоологически градини; и за (O), само пилета на един ден, риба, кучета, котки, насекоми или други животни, предназначени за зоологически градини — Pro (U), v případě lichokopytníků, pouze ti odeslaní do zoologické zahrady; a pro (O) pouze jednodenní kuřata, ryby, psi, kočky, hmyz nebo jiná zvířata odeslaná do zoologické zahrady. — Ved (U), for så vidt angår dyr af hestefamilien, kun dyr sendt til en zoologisk have; og ved (O), kun daggamle kyllinger, fisk, hunde, katte, insekter eller andre dyr sendt til en zoologisk have — Für (U) im Fall von Einhufern, nur an einen Zoo versandte Tiere; und für (O) nur Eintagsküken, Fische, Hunde, Katzen, Insekten oder andere für einen Zoo bestimmte Tiere. — Ainult (U) loomaaeda mõeldud hobuslaste puhul; ja ainult (O) ühepäevaste tibude, kalade, koerte, kasside, putukate ja teiste loomaaeda mõeldud loomade puhul. — Για την κατηγορία (U) στην περίπτωση των μόνοπλων, μόνο αυτά προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο και για την κατηγορία (O), μόνο νεοοσοί μιας ημέρας, ψάρια, σκύλοι, γάτες, έντομα, ή άλλα ζώα προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο — For (U) in the case of solipeds, only those consigned to a zoo; and for (O), only day old chicks, fish, dogs, cats, insects, or other animals consigned to a zoo — En lo que se refiere a (U) en el caso de solípedos, sólo los destinados a un zoológico; en cuanto a (O), sólo polluelos de un día, peces, perros, gatos, insectos u otros animales destinados a un zoológico — Pour "U", dans le cas des solipèdes, uniquement ceux expédiés dans un zoo; et pour "O", uniquement les poussins d'un jour, poissons, chiens, chats, insectes ou autres animaux expédiés dans un zoo. — Per (U) nel caso di solipedi, soltanto quelli destinati ad uno zoo, e per (O), soltanto pulcini di un giorno, pesci, cani, gatti, insetti o altri animali destinati ad uno zoo — (U) tikai tie nepārnādži, kas ir nodoti zoodārzam; (O) tikai vienu dienu veci cāļi, zivis, suņi, kaķi, kukaiņi un citi dzīvnieki, kas ir nodoti zoodārzam. — (U) neporakanopinių atveju – tiktai jei vežami į zoologijos sodą, ir (O) – tiktai vienadieniai viščiukai, žuvis, šunys, katės, vabzdžiai arba kiti į zoologijos sodą vežami gyvūnai. — Az (U) páratlanujújú patások esetében csak az állatkerbe szállított egyedek; az (O) esetében csak naposcsibék, halak, kutyák, macskák, rovarok vagy egyéb állatkerbe szállított állatok — Għal (U) fil-każ ta' solipedi, dawk biss ikkonsenjati lil żu; u għal (O), flieie ta' ġurnata żmien, hut, klieb, qtates, insetti, jew annimali oħra kkonsenjati lil żu, biss — Voor (U) in het geval van eenhoevigen uitsluitend naar een zoo verzonden dieren en voor (O) uitsluitend eendagskuikens, vissen, honden, katten, insecten of andere naar een zoo verzonden dieren — Przy (U) w przypadku koniowatych – tylko przeznaczone do zoo; a przy (O) – tylko jednodzienne kurczęta, ryby, psy, koty, owady i inne zwierzęta przeznaczone do zoo. — Relativamente a (U), no caso dos solípedes, só os de jardim zoológico; relativamente a (O), só pintos do dia, peixes, cães, gatos, insectos ou outros animais de jardim zoológico — Pentru (U) în cazul solipedelor, numai cele încredințate unei grădini zoologice; și pentru (O), doar pui de o zi, pești, câini, pisici, insecte sau alte animale încredințate unei grădini zoologice — Pre (U) v prípade nepárnokopytníkov len tie, ktoré sa posielajú do ZOO; a pre (O) len jednodňové kurčatá, ryby, psy, mačky, hmyz alebo iné zvieratá posielané do ZOO. — Za (U) v primeru enokopitarjev, samo tisti, namenjeni v živalski vrt; in za (O), samo dan stari piščanci, ribe, psi, mačke, žuželke, ali druge živali, namenjene v živalski vrt — Sorkka- ja kaviolaímistä (U) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettut kaviolaäimet; muista eläimistä (O) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettut untuvikot, kalat, koirat, kissat, hyönteiset tai muut eläimet — För (U) när det gäller vilda och tama hovdjur, endast sådana som finns i djurparker; och för (O), endast daggamla kycklingar, fiskar, hundar, katter, insekter eller andra djur i djurparker.
- (13) = Предназначено за транзитното преминаване през Европейската общност на пратки с някои продукти от животински произход за консумация от човека, идващи за или от Русия, по реда на процедурите на съответното общностно законодателство. — Určeno k přepravě přes Evropské společenství pro zásilky s určitými výrobky živočišného původu pro lidskou spotřebu, které směřují do nebo pocházejí z Ruska podle zvláštních postupů tušených v příslušném právu Společenství. — Udpeget EF-transitsted for sendering af visse animalske produkter til konsum, som transporterer til eller fra Rusland i henhold til de særlige procedurer, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser — Für den Versand von zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs aus oder nach Russland durch das Zollgebiet der Europäischen Gemeinschaft gemäß den in den einschlägigen Rechtsvorschriften der Gemeinschaft vorgesehenen Verfahren — Määratud transiidiks üle Euroopa Ühenduse teatud inimtarbimiseks mõeldud loomset päritolu toodete partiidele, mis lähevad või tulevad Venemaalt ning on ette nähtud ühenduse seadusandluse vastavate protseduuride alla kuulumiseks. — Προς διαμετακόμιση ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο μέσω της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, προερχόμενων από και κατευθυνόμενων προς τη Ρωσία, σύμφωνα με ειδικές διαδικασίες που προβλέπονται στη σχετική κοινοτική νομοθεσία — Designated for transit across the European Community for consignments of certain products of animal origin for human consumption, coming to or from Russia under the specific procedures foreseen in relevant Community legislation. — Designado para el tránsito a través de la Comunidad Europea de partidas de determinados productos de origen animal destinados al consumo humano, que tienen Rusia como origen o destino, con arreglo a los procedimientos específicos previstos en la legislación comunitaria pertinente — Désigné pour le transit, dans la Communauté européenne, d'envois de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine, en provenance ou à destination de la Russie selon les procédures particulières prévues par la législation communautaire applicable. — Designato per il transito nella Comunità europea di partite di taluni prodotti di origine animale destinati al consumo umano, provenienti dalla o diretti in Russia, secondo le procedure specifiche previste nella pertinente legislazione comunitaria — Norikojums sūtījumu tranzītam caur Eiropas Kopienų noteiktu dzīvnieku izcelsmes produktu, kas tiek sūtīti uz Krieviju vai no tās, patēriņam saskaņā ar noteiktu, attiecīgā Kopienas likumdošanā paredzētu kārtību. — Skirta tam tikrų gyvulinės kilmės produktų, skirtų žmonių maistui, siuntų tranzitui per Europos bendriją, vežamų į arba iš Rusijos vadovaujantis specialia atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose numatyta tvarka. — Az Európai Közösségen keresztül történő tranzit szállításra kijelölve bizonyos emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek szállítmányai számára, amelyek Oroszországból érkeznek a vonatkozó közösségi jogszabályokban előre elrendelt különleges eljárások szerint. — Allokati għat-traġitt tul il-Komunità Ewropea għal kunsinjta ta' ċerti prodotti għall-konsum tal-bniedem li jorjiginaw mill-annimali, provenjenti minn jew diretti lejn ir-Russja taħt il-proċeduri speċifiċi previsti fil-legislazzjoni Komunitarja rilevanti. — Aangewezen voor doorvoer door de Europese Gemeenschap van partijen van bepaalde producten van dierlijke oorsprong die bestemd zijn voor menselijke consumptie, bestemd voor of afkomstig van Rusland, overeenkomstig de specifieke procedures van de relevante communautaire wetgeving — Przeznaczone do przewozu przez Wspólnotę Europejską przesyłek pewnych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przywożonych lub pochodzących z Rosji, na podstawie szczególnych procedur przewidzianych w odpowiednich przepisach Wspólnoty. — Designado para o trânsito, na Comunidade Europeia, de remessas de certos produtos de origem animal destinados ao consumo humano, com destino à Rússia ou dela provenientes, ao abrigo dos procedimentos específicos previstos pela legislação comunitária pertinente — Desemnat pentru tranzitul în cadrul Comunității Europene privind transportul anumitor produse de origine animală destinate consumului uman, înspre sau dinspre Rusia, conform unor proceduri specifice prevăzute de legislația comunitară relevantă — Určené na tranzit cez Európske spoločenstvo pre zásielky určitých produktov živočišného pôvodu na ľudskú spotrebu pochádzajúce z Ruska podľa osobitných postupov plánovaných v príslušnej legislatíve Spoločenstva. — Določeno za tranzit preko Evropske skupnosti za pošiljke nekaterih proizvodov živalskega izvora za

prehrano ljudi, ki prihajajo iz Rusije po posebnih postopkih, predvidenih v ustrezni zakonodaji Skupnosti. — Asetettu passitukseen Euroopan yhteisön kautta, kun on kyse tiettyjen ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden lähetyksistä, jotka tulevat Venäjälle tai lähtevät sieltä yhteisön lainsäädännön mukaisia erityismenettelyjä noudattaen — För transit genom Europeiska gemenskapen av sändningar av vissa produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, som transporteras till eller från Ryssland enligt de särskilda förfaranden som fastställts i relevant gemenskapslagstiftning.

- (14) = Разрешени са ограничен брой видове, така както е определено от компетентния национален орган — Povoluje se omezený počet druhů podle definice příslušných vnitrostátních orgánů. — Et begrænset antal arter som fastsat af den kompetente nationale myndighed. — Es ist nur eine begrenzte, von der zuständigen nationalen Behörde festgelegte Anzahl Arten zugelassen — Lubatud on ainult piiratud arv liike, mille on kindlaks määranud pädev siseriiklik asutus. — Επιτρέπεται περιορισμένος μόνο αριθμός ειδών, τα οποία καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή — A limited number of species are permitted, as defined by the competent national authority — Se permite un número limitado de especies, tal como lo establece la autoridad nacional competente — Suivant la définition de l'autorité nationale compétente, un nombre limité d'espèces sont autorisées. — Sono ammesse solo alcune specie quali definite dall'autorità nazionale competente — Atļauts ierobežots sugu skaits, kā noteikusi attiecīgās valsts kompetentā iestāde — Leidžiamas ribotas skaičius rūšių, kaip nustatyta kompetentingos nacionalinės institucijos — Korlátozott számú faj engedélyezett az illetékes nemzeti hatóság meghatározása szerint. — Numru limitat ta' speci huwa permess, kif definit mill-awtorità nazzjonali kompetenti. — Een beperkt aantal soorten is toegelaten, als omschreven door de bevoegde nationale autoriteit — Dopuszcza się ograniczoną liczbę gatunków, jak określiły właściwe władze krajowe. — É permitido um número limitado de espécies, a definir pela autoridade nacional competente — Este permis un număr limitat de specii, stabilit de autoritatea națională competentă. — Je povolený obmedzený počet druhov, ako určil príslušný národný orgán. — Dovoljeno je omejeno število vrst, kakor je določil pristojni nacionalni organ. — Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen määrittelemä rajoitettu määrä lajeja sallitaan — Ett begränsat antal arter tillåts, enligt vad som fastställts av den behöriga nationella myndigheten.
- (15) = Това одобрение важи единствено до 31.7.2011 г. — Toto schválení platí pouze do 31. července 2011. — Denne godkendelse gælder kun indtil den 31. juli 2011 — Diese Genehmigung gilt nur bis zum 31.7.2011 — See heakskiit kehtib ainult 31. juulini 2011. — Η έγκριση αυτή ισχύει μόνο έως τις 31 Ιουλίου 2011 — This approval is valid only until 31.7.2011. — Esta autorización únicamente es válida hasta el 31 de julio de 2011 — Cette autorisation n'est valable que jusqu'au 31 juillet 2011. — La presente autorizzazione è valida soltanto fino al 31.7.2011 — Šis apstiprinājums ir spēkā tikai līdz 2011. gada 31. jūlijam. — Šis patvirtinimas galioja tik iki 2011 m. liepos 31 d. — A jóváhagyás 2011. július 31-ig érvényes. — Din l-approvazzjoni hija valida biss sal-31 ta' Lulju 2011. — Deze goedkeuring is slechts geldig tot en met 31 juli 2011 — Niniejsze zatwierdzenie jest ważne do dnia 31 lipca 2011 r. — Esta aprovação só é válida até 31 de Julho de 2011 — Această aprobare este valabilă numai până la 31 iulie 2011 — Toto schválenie je platné len do 31. júla 2011. — Ta odobritev velja samo do 31.7.2011. — Tämä hyväksyntä on voimassa ainoastaan 31 päivään heinäkuuta 2011 saakka. — Detta godkännande är bara giltigt till den 31 juli 2011.

Страна: Белгия — **Země:** Belgie — **Land:** Belgien — **Land:** Belgien — **Riik:** Belgia — **Χώρα:** Βέλγιο — **Country:** Belgium — **País:** Bélgica — **Pays:** Belgique — **Paese:** Belgio — **Valsts:** Belgija — **Šalis:** Belgija — **Ország:** Belgium — **Pajiz:** Belġju — **Land:** België — **Kraj:** Belgia — **País:** Bélgica — **Ṭara:** Belgia — **Krajina:** Belgicko — **Država:** Belgija — **Maa:** Belgia — **Land:** Belgien

1	2	3	4	5	6
Antwerpen	BE 02699	P	Kaai 650	HC, NHC	
			Kallo	HC, NHC	
Brussel-Zaventem	BE 02899	A	Flight Care	HC-T (2)	
			Flight Care 2	NHC (2)	U, E, O
			Avia Partner	HC-T (2)	
			WFS	HC-T (2)	
			Swiss Port	HC-T (2)	
Gent	BE 02999	P		HC-NT (6), NHC-NT (6)	
Liège	BE 03099	A		HC, NHC-NT (2), NHC-T(FR)	U, E, O
Oostende	BE 02599	P		HC-T (2)	
Oostende	BE 03199	A		HC (2)	E
Zeebrugge	BE 02799	P	OCHZ	HC (2), NHC (2)	

Страна: България — **Země:** Bulharsko — **Land:** Bulgarien — **Land:** Bulgarien — **Riik:** Bulgaaria — **Χώρα:** Βουλγαρία — **Country:** Bulgaria — **País:** Bulgaria — **Pays:** Bulgarie — **Paese:** Bulgaria — **Valsts:** Bulgārija — **Šalis:** Bulgarija — **Ország:** Bulgária — **Pajjiž:** il-Bulgarija — **Land:** Bulgarije — **Kraj:** Bułgaria — **País:** Bulgária — **Ṭara:** Bulgaria — **Krajina:** Bulharsko — **Država:** Bolgarija — **Maa:** Bulgaria — **Land:** Bulgarien

1	2	3	4	5	6
Bregovo	BG 00199	R		HC(2), NHC	
Burgas	BG 00299	P		HC(2), NHC	
Gjushevo	BG 00399	R		HC(2), NHC	
Kalotina	BG 00499	R		HC(2), NHC	U, E, O
Kapitan Andreevo	BG 00599	R		HC, NHC	U, E, O
Sofia	BG 00699	A		HC(2), NHC(2)	E, O
Varna	BG 00799	P		HC(2), NHC	
Zlatarevo	BG 00899	R		HC(2), NHC	

Страна: Чешка република — **Země:** Česká republika — **Land:** Tjekkiet — **Land:** Tschechische Republik — **Riik:** Tšehhi Vabariik — **Χώρα:** Τσεχική Δημοκρατία — **Country:** Czech Republic — **País:** República Checa — **Pays:** République tchèque — **Paese:** Repubblica ceca — **Valsts:** Čehija — **Šalis:** Čekijos Respublika — **Ország:** Cseh Köztársaság — **Pajjiž:** Repubblika Ćeka — **Land:** Tsjechië — **Kraj:** Czechy — **País:** República Checa — **Ṭara:** Republica Cehă — **Krajina:** Česká republika — **Država:** Ćeska — **Maa:** Tšekki — **Land:** Tjeckien

1	2	3	4	5	6
Praha-Ruzyně	CZ 00099	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC(NT)(2)	E, O

Страна: Дания — **Země:** Dánsko — **Land:** Danmark — **Land:** Dänemark — **Riik:** Taani — **Χώρα:** Δανία — **Country:** Denmark — **País:** Dinamarca — **Pays:** Danemark — **Paese:** Danimarca — **Valsts:** Dānija — **Šalis:** Danija — **Ország:** Dánia — **Pajjiž:** Danimarka — **Land:** Denemarken — **Kraj:** Dania — **País:** Dinamarca — **Ṭara:** Danemarca — **Krajina:** Dánsko — **Država:** Danska — **Maa:** Tanska — **Land:** Danmark

1	2	3	4	5	6
Ålborg 1 (Greenland Port) 1	DK 02299	P		HC-T(FR)(1)(2)	
Ålborg 2 (Greenland Port) 2	DK 51699	P		HC(2), NHC (2)	
Århus	DK 02199	P		HC(1)(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)(11)	
Esbjerg	DK 02399	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(11)	
Fredericia	DK 11099	P		HC(1)(2), NHC(2), NHC-(NT)11	
Hanstholm	DK 11399	P		HC-T(FR)(1)(3)	
Hirtshals	DK 11599	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)(2)	
			Centre 2	HC-T(FR)(1)(2)	
Billund	DK 01799	A		HC-T(1)(2), NHC(2)	U, E, O

1	2	3	4	5	6
København	DK 11699	A	Centre 1, SAS 1 (North)	HC(1)(2), NHC*	
			Centre 2, SAS 2 (East)	HC*, NHC(2)	
			Centre 3		U, E, O
København	DK 21699	P		HC(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Kolding	DK 01899	P		NHC(11)	
Skagen	DK 01999	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	

Страна: Германия — **Zemē:** Nēmecko — **Land:** Tyskland — **Land:** Deutschland — **Riik:** Saksamaa — **Χώρα:** Γερμανία —
Country: Germany — **País:** Alemania — **Pays:** Allemagne — **Paese:** Germania — **Valsts:** Vācija — **Šalis:** Vokietija —
Ország: Németország — **Pajjiž:** Germanja — **Land:** Duitsland — **Kraj:** Niemcy — **País:** Alemanha — **Ṭara:** Germania —
Krajina: Nemecko — **Država:** Nemčija — **Maa:** Saksa — **Land:** Tyskland

1	2	3	4	5	6
Berlin-Tegel	DE 50299	A		HC, NHC	O
Brake	DE 51599	P		NHC-NT(4)	
Bremen	DE 50699	P		HC, NHC	
Bremerhaven	DE 50799	P		HC, NHC	
Cuxhaven	DE 51699	P	IC 1	HC-T(FR)(3)	
			IC 2	HC-T(FR)(3)	
Düsseldorf	DE 51999	A		HC(2), NHT-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Frankfurt/Main	DE 51099	A		HC, NHC	U, E, O
Hahn Airport	DE 55999	A		HC(2), NHC(2)	O
Hamburg Flughafen	DE 50999	A		HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen*	DE 50899	P		HC, NHC	*E(7)
Hannover-Langenhagen	DE 51799	A		HC(2), NHC(2)	O
Kiel	DE 52699	P		HC, NHC	E
Köln	DE 52099	A		HC(2), NHC(2)	O
Konstanz Straße	DE 53199	R		HC, NHC	U, E, O
Lübeck	DE 52799	P		HC, NHC	U, E
München	DE 49699	A		HC(2), NHC(2)	O
Rostock	DE 51399	P		HC, NHC	U, E, O
Rügen	DE 51199	P		HC(3)	
Schönefeld	DE 50599	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O
Stuttgart	DE 49099	A		HC(2), NHC(2)	O
Weil/Rhein	DE 49199	R		HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein Mannheim	DE 53299	F		HC, NHC	

Страна: Естония — **Země:** Estonsko — **Land:** Estland — **Land:** Estland — **Riik:** Eesti — **Χώρα:** Εσθονία — **Country:** Estonia — **País:** Estonia — **Pays:** Estonie — **Paese:** Estonia — **Valsts:** Igaunija — **Šalis:** Estija — **Ország:** Észtország — **Pajjiž:** Estonija — **Land:** Estland — **Kraj:** Estonia — **País:** Estónia — **Ṭara:** Estonia — **Krajina:** Estónsko — **Država:** Estonija — **Maa:** Viro — **Land:** Estland

1	2	3	4	5	6
Luhamaa	EE 00199	R		HC, NHC	U, E
Muuga	EE 00399	P	IC 1	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			AS Refetra	HC-T(FR)2	
Narva	EE 00299	R		HC, NHC-NT	
Paldiski	EE 00599	P		HC(2), NHC-NT(2)	
Paljassaare	EE 00499	P		HC-T(FR)(2)	

Страна: Гърция — **Země:** Řecko — **Land:** Grækenland — **Land:** Griechenland — **Riik:** Kreeka — **Χώρα:** Ελλάδα — **Country:** Greece — **País:** Grecia — **Pays:** Grèce — **Paese:** Grecia — **Valsts:** Grieķija — **Šalis:** Graikija — **Ország:** Görögország — **Pajjiž:** Grečja — **Land:** Griekenland — **Kraj:** Grecja — **País:** Grécia — **Ṭara:** Grecia — **Krajina:** Grécko — **Država:** Grčija — **Maa:** Kreikka — **Land:** Grekland

1	2	3	4	5	6
Evzoni	GR 06099	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Athens International Airport	GR 05599	A		HC(2), NHC-NT(2)	U, E, O
Idomeni	GR 06299	F			U, E
Kakavia	GR 07099	R		HC(2), NHC-NT	
Neos Kafkassos	GR 06399	F		HC(2), NHC-NT	U, E
Neos Kafkassos	GR 06399	R		HC, NHC-NT	U, E
Peplos	GR 07299	R		HC(2), NHC-NT	E
Pireas	GR 05499	P		HC(2), NHC-NT	
Thessaloniki	GR 05799	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT	O
Thessaloniki	GR 05699	P		HC(2), NHC-NT	

Страна: Испания — **Země:** Španělsko — **Land:** Spanien — **Land:** Spanien — **Riik:** Hispaania — **Χώρα:** Ισπανία — **Country:** Spain — **País:** España — **Pays:** Espagne — **Paese:** Spagna — **Valsts:** Spānija — **Šalis:** Ispanija — **Ország:** Spanyolország — **Pajjiž:** Spanja — **Land:** Spanje — **Kraj:** Hiszpania — **País:** Espanha — **Ṭara:** Spania — **Krajina:** Španielsko — **Država:** Španija — **Maa:** Espanja — **Land:** Spanien

1	2	3	4	5	6
A Coruña-Laxe	ES 48899	P	A Coruña	HC, NHC	
			Laxe	HC	
Algeciras	ES 47599	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Alicante	ES 49999	A		HC(2), NHC(2)	O
Alicante	ES 48299	P		HC, NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Almería	ES 50099	A		HC(2), NHC(2)	O
Almería	ES 48399	P		HC, NHC-NT	
Asturias	ES 50199	A		HC(2)	
Barcelona	ES 50299	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Barcelona	ES 47199	P		HC, NHC	
Bilbao	ES 50399	A		HC(2), NHC(2)	O
Bilbao	ES 48499	P		HC, NHC-NT, NHC-T(FR)	
Cádiz	ES 47499	P		HC, NHC	
Cartagena	ES 48599	P		HC, NHC	
Castellón	ES 49799	P		HC, NHC	
Gijón	ES 48699	P		HC, NHC	
Gran Canaria	ES 50499	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Huelva	ES 48799	P	Puerto interior	HC	
			Puerto exterior	NHC-NT	
Las Palmas de Gran Canaria	ES 48199	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Madrid	ES 47899	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Málaga	ES 50599	A		HC(2), NHC(2)	O
Málaga	ES 47399	P		HC, NHC	U, E, O
Marín	ES 49599	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
Palma de Mallorca	ES 47999	A		HC(2)-NT, HC(2)-T(CH), HC(2)-T(FR)*, NHC(2)-NT, NHC(2)-T(CH), NHC(2)-T(FR)*	O
Santa Cruz de Tenerife	ES 48099	P	Dársena	HC	
			Dique	NHC	U, E, O
Santander	ES 50799	A		HC(2), NHC(2)	
Santander	ES 48999	P		HC, NHC	
Santiago de Compostela	ES 49899	A		HC(2), NHC(2)	
San Sebastián*	ES 50699	A		HC(2)*, NHC(2)*	
Sevilla	ES 50899	A		HC(2), NHC(2)	O

1	2	3	4	5	6
Sevilla	ES 49099	P		HC, NHC	
Tarragona	ES 49199	P		HC, NHC	
Tenerife Norte	ES 50999	A		HC(2)	
Tenerife Sur	ES 49699	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U, E, O
Valencia	ES 51099	A		HC(2), NHC(2)	O
Valencia	ES 47299	P		HC, NHC	
Vigo	ES 51199	A		HC(2), NHC(2)	
Vigo	ES 47699	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Pantalan 3	HC-T(FR)(2,3)	
			Frioya	HC-T(FR)(2,3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2,3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2,3)	
			Vieirasa	HC-T(FR)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2,3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)	
Vilagarcía-Ribeira-Caramiñal	ES 49499	P	Vilagarcia	HC(2), NHC(2,11)	
			Ribeira	HC	
			Caramiñal	HC	
Vitoria	ES 49299	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O
Zaragoza	ES 49399	A		HC(2)	

Страна: Франция — **Země:** Francie — **Land:** Frankrig — **Land:** Frankreich — **Riik:** Prantsusmaa — **Χώρα:** Γαλλία — **Country:** France — **País:** Francia — **Pays:** France — **Paese:** Francia — **Valsts:** Francija — **Šalis:** Prancūzija — **Ország:** Franciaország — **Pajjiž:** Franza — **Land:** Frankrijk — **Kraj:** Francja — **País:** França — **Ṭara:** Franța — **Krajina:** Francúzsko — **Država:** Francija — **Maa:** Ranska — **Land:** Frankrike

1	2	3	4	5	6
Beauvais	FR 16099	A			E
Bordeaux	FR 13399	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bordeaux	FR 23399	P		HC-NT	
Boulogne	FR 16299	P		HC-T(1)(3), HC-NT(1)(3)	
Brest	FR 32999	A		HC-T(CH)(1)(2)	
Brest	FR 12999	P		HC-T(FR), NHC-T(FR)	

1	2	3	4	5	6
Châteauroux–Déols	FR 13699	A		HC-T(2)	
Concarneau–Douarnenez	FR 22999	P	Concarneau	HC-T(1)(3)	
			Douarnenez	HC-T(FR)(1)(3)	
Deauville	FR 11499	A			E
Dunkerque	FR 15999	P	Caraïbes	HC-T(1), HC-NT	
			Maison Blanche	NHC-NT	
Ferney-Voltaire (Genève)	FR 20199	A		HC-T(1)(2), HC-NT, NHC	O
Le Havre	FR 17699	P	Hangar 56	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Dugrand	HC-T(FR)(1)(2)	
			EFBS	HC-T(FR)(1)(2)	
			Fécamp	HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Lorient	FR 15699	P	STEF TFE	HC-T(1), HC-NT	
			CCIM	NHC	
Lyon–Saint-Exupéry	FR 16999	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille Port (15)	FR 11399	P	Hangar 14		E
			STEF	HC-T(1)(2), HC-NT(2)	
Marseille–Fos-sur-Mer	FR 31399	P		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Marseille aéroport	FR 21399	A		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	O
Nantes–Saint-Nazaire	FR 14499	P		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	
Nice	FR 10699	A		HC-T(CH)(2)	O
Orly	FR 29499	A	SFS	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Air France	HC-T(l), HC-NT	
Réunion–Port Réunion	FR 29999	P		HC, NHC	
Réunion–Roland-Garros	FR 19999	A		HC, NHC	O
Roissy Charles-de-Gaulle	FR 19399	A	Air France	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	
			France Handling	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Station animalière		U, E, O
Rouen	FR 27699	P		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis Bâle	FR 26899	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis Bâle	FR 16899	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	

1	2	3	4	5	6
Saint-Malo	FR 13599	P		NHC-NT	
Saint-Julien Bardonnex	FR 17499	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	U, O
Sète	FR 13499	P	Frontignan	HC-T(1), HC-NT	
Toulouse-Blagnac	FR 13199	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	O
Vatry	FR 15199	A		HC-T(CH)(2)	

Страна: Ирландия — **Země:** Irsko — **Land:** Irland — **Land:** Irland — **Riik:** Iirimaa — **Χώρα:** Ιρλανδία — **Country:** Ireland — **País:** Irlanda — **Pays:** Irlande — **Paese:** Irlanda — **Valsts:** Írija — **Šalis:** Airija — **Ország:** Írország — **Pajjiž:** Irlanda — **Land:** Ierland — **Kraj:** Irlandia — **País:** Irlanda — **Ṭara:** Irlanda — **Krajina:** Írsko — **Država:** Irska — **Maa:** Irlanti — **Land:** Irland

1	2	3	4	5	6
Dublin Airport	IE 02999	A			E, O
Dublin Port	IE 02899	P		HC(2), NHC	
Shannon	IE 03199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Страна: Италия — **Země:** Itálie — **Land:** Italien — **Land:** Italien — **Riik:** Itaalia — **Χώρα:** Ιταλία — **Country:** Italy — **País:** Italia — **Pays:** Italie — **Paese:** Italia — **Valsts:** Itālija — **Šalis:** Italija — **Ország:** Olaszország — **Pajjiž:** Italja — **Land:** Italië — **Kraj:** Włochy — **País:** Itália — **Ṭara:** Italia — **Krajina:** Taliansko — **Država:** Italija — **Maa:** Italia — **Land:** Italien

1	2	3	4	5	6
Ancona	IT 10199	A		HC, NHC	
Ancona	IT 00199	P		HC	
Bari	IT 00299	P		HC, NHC	
Bergamo	IT 03999	A		HC, NHC	
Bologna–Borgo Panigale	IT 00499	A		HC, NHC	O
Campocologno	IT 03199	F			U
Chiasso	IT 10599	F		HC, NHC	U, O
Chiasso	IT 00599	R		HC, NHC	U, O
Gaeta	IT 03299	P		HC-T(3)	
Genova	IT 01099	P	Calata Sanità (terminal Sech)	HC, NHC-NT	
			Nino Ronco (terminal Messina)	NHC-NT	
			Porto di Voltri (Voltri)	HC, NHC-NT	
			Ponte Paleocapa	NHC-NT(6)	
			Porto di Vado (Vado Ligure–Savona)	HC-T(FR), NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Genova	IT 11099	A		HC, NHC	O
Gioia Tauro	IT 04099	P		HC, NHC	
Gran San Bernardo–Pollein	IT 02099	R		HC, NHC	
La Spezia	IT 03399	P		HC, NHC	U, E
Livorno–Pisa	IT 01399	P	Porto commerciale	HC, NHC	
			Sintermar	HC, NHC	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC	
Livorno–Pisa	IT 04299	A		HC(2), NHC(2)	
Milano–Linate	IT 01299	A		HC, NHC	O
Milano–Malpensa	IT 01599	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC, NHC	O
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC	O
Napoli	IT 01899	P	Molo Bausan	HC, NHC	
Napoli	IT 11899	A		HC, NHC-NT	
Olbia	IT 02299	P		HC-T(FR)(3)	
Palermo	IT 01999	A		HC, NHC	
Palermo	IT 11999	P		HC, NHC	
Ravenna	IT 03499	P	Frigoterminal	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Sapir 1	NHC-NT	
			Sapir 2	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Setramar	NHC-NT	
			Docks Cereali	NHC-NT	
Reggio Calabria	IT 01799	P		HC, NHC	
Reggio Calabria	IT 11799	A		HC, NHC	
Roma–Fiumicino	IT 00899	A	Alitalia	HC, NHC	O
			Cargo City ADR	HC, NHC	
			Isola Veterinaria		U, E, O
Rimini	IT 04199	A		HC(2), NHC(2)	
Salerno	IT 03599	P		HC, NHC	
Taranto	IT 03699	P		HC, NHC	
Torino-Caselle*	IT 02599	A		HC-T(2), NHC-NT(2)*	O*
Trapani	IT 03799	P		HC	

1	2	3	4	5	6
Trieste	IT 02699	P	Hangar 69	HC, NHC	
			Molo "O"		U, E
			Mag. FRIGOMAR	HC-T*	
Venezia	IT 12799	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Venezia	IT 02799	P		HC-T, NHC-NT	
Verona	IT 02999	A		HC(2), NHC(2)	

Страна: Кипър — **Země:** Kypr — **Land:** Cypern — **Land:** Zypern — **Riik:** Küpros — **Χώρα:** Κύπρος — **Country:** Cyprus
— **País:** Chipre — **Pays:** Chypre — **Paese:** Cipro — **Valsts:** Kípra — **Šalis:** Kípras — **Ország:** Ciprus — **Pajjiz:** Ćipru —
Land: Cyprus — **Kraj:** Cypr — **País:** Chipre — **Ṭara:** Ćipru — **Krajina:** Cyprus — **Država:** Ćiper — **Maa:** Kypros —
Land: Cypern

1	2	3	4	5	6
Larnaka	CY 40099	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Lemesos	CY 50099	P		HC(2), NHC-NT	

Страна: Латвия — **Zemē:** Lotyšsko — **Land:** Letland — **Land:** Lettland — **Riik:** Lāti — **Χώρα:** Λεττονία — **Country:** Latvia
— **País:** Letonia — **Pays:** Lettonie — **Paese:** Lettonia — **Valsts:** Latvija — **Šalis:** Latvija — **Ország:** Lettország —
Pajjiz: Latvja — **Land:** Letland — **Kraj:** Łotwa — **País:** Letónia — **Ṭara:** Letonia — **Krajina:** Lotyšsko — **Država:** Latvija
— **Maa:** Latvia — **Land:** Lettland

1	2	3	4	5	6
Daugavpils	LV 81699	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Grebņeva (13)	LV 72199	R		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Pāternieki	LV 73199	R	IC1	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC2		U, E, O
Rēzekne (13)	LV 74299	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Rīga (Rīga port)	LV 21099	P		HC(2), NHC(2)	
Rīga (Baltmarine Terminal)	LV 05099	P		HC-T(FR)(2)	
Terehova (14)	LV 72299	R		HC, NHC-NT	E, O
Ventspils	LV 31199	P		HC(2), NHC(2)	

Страна: Литва — **Zemē:** Litva — **Land:** Litauen — **Land:** Litauen — **Riik:** Leedu — **Χώρα:** Λιθουανία — **Country:** Lithuania
— **País:** Lituania — **Pays:** Lituanie — **Paese:** Lituania — **Valsts:** Lietuva — **Šalis:** Lietuva — **Ország:** Litvánia
— **Pajjiz:** Litvanja — **Land:** Litouwen — **Kraj:** Litwa — **País:** Lituânia — **Ṭara:** Lituania — **Krajina:** Litva — **Država:**
Litva — **Maa:** Liettua — **Land:** Litauen

1	2	3	4	5	6
Kena (13)	LT 01399	F		HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Kybartai (13)	LT 01899	R		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Kybartai (13)	LT 02199	F		HC, NHC	
Lavoriškės (13)	LT 01199	R		HC, NHC	
Medininkai (13)	LT 01299	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	U, E, O
Molo	LT 01699	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Malkų įlankos	LT 01599	P		HC, NHC	
Pilies	LT 02299	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Panemunė (13)	LT 01799	R		HC, NHC	
Pagėgiai (13)	LT 02099	F		HC, NHC	
Šalčininkai (13)	LT 01499	R		HC, NHC	
Vilnius	LT 01999	A		HC, NHC	O

Страна: Люксембург — **Země:** Lucembursko — **Land:** Luxembourg — **Land:** Luxemburg — **Riik:** Luksemburg — **Χώρα:** Λουξεμβούργο — **Country:** Luxembourg — **País:** Luxemburgo — **Pays:** Luxembourg — **Paese:** Lussemburgo — **Valsts:** Luksemburga — **Šalis:** Liuksemburgas — **Ország:** Luxemburg — **Pajjiž:** Lussemburgu — **Land:** Luxemburg — **Kraj:** Luksemburg — **País:** Luxemburgo — **Ṭara:** Luxemburg — **Krajina:** Lucembursko — **Država:** Luksemburg — **Maa:** Luxemburg — **Land:** Luxemburg

1	2	3	4	5	6
Luxembourg	LU 00199	A	Centre 1	HC	
			Centre 2	NHC-NT	U, E, O

Страна: Унгария — **Země:** Maďarsko — **Land:** Ungarn — **Land:** Ungarn — **Riik:** Ungari — **Χώρα:** Ουγγαρία — **Country:** Hungary — **País:** Hungría — **Pays:** Hongrie — **Paese:** Ungheria — **Valsts:** Ungārija — **Šalis:** Vengrija — **Ország:** Magyarország — **Pajjiž:** Ungerija — **Land:** Hongarije — **Kraj:** Węgry — **País:** Hungria — **Ṭara:** Ungaria — **Krajina:** Maďarsko — **Država:** Madžarska — **Maa:** Unkari — **Land:** Ungern

1	2	3	4	5	6
Budapest–Ferihegy	HU 00399	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Eperjeske	HU 02899	F		HC-T(CH)(2), HC(NT)(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Gyékényes	HU 00499	F		HC(2), NHC(2)	
Kelebia	HU 02499	F		HC-T(CH)(2), HC(NT)(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Letenye	HU 01199	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Röszke	HU 02299	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Záhony	HU 02799	R		HC(2), NHC-NT(2)	U, E

Страна: Малта — **Země:** Malta — **Land:** Malta — **Land:** Malta — **Riik:** Malta — **Χώρα:** Μάλτα — **Country:** Malta — **País:** Malta — **Pays:** Malte — **Paese:** Malta — **Valsts:** Malta — **Šalis:** Malta — **Ország:** Málta — **Pajjiž:** Malta — **Land:** Malta — **Kraj:** Malta — **País:** Malta — **Ṭara:** Malta — **Krajina:** Malta — **Država:** Malta — **Maa:** Malta — **Land:** Malta

1	2	3	4	5	6
Luqa	MT 01099	A		HC(2), NHC(2)	O, U, E
Marsaxlokk	MT 03099	P		HC, NHC	
Valetta	MT 02099	P			U, E, O

Страна: Нидерландия — **Země:** Nizozemsko — **Land:** Nederlandene — **Land:** Niederlande — **Riik:** Holland — **Χώρα:** Κάτω Χώρες — **Country:** Netherlands — **País:** Países Bajos — **Pays:** Pays-Bas — **Paese:** Paesi Bassi — **Valsts:** Nīderlande — **Šalis:** Nyderlandai — **Ország:** Hollandia — **Pajjiž:** Olanda — **Land:** Nederland — **Kraj:** Niderlandy — **País:** Países Baixos — **Ṭara:** Ṭāriile de Jos — **Krajina:** Holandsko — **Država:** Nizozemska — **Maa:** Alankomaat — **Land:** Nederländerna

1	2	3	4	5	6
Amsterdam	NL 01399	A	Aero Ground Services	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)
Amsterdam	NL 01799	P	Cornelius Vrolijk	HC-T(FR)(2)(3)	
			Daalimpex, Velsen	HC-T	
			PCA	HC(2), NHC(2)	
			Kloosterboer, Ijmuiden	HC-T(FR)	
Eemshaven	NL 01899	P		HC-T (2), NHC-T (FR)(2)	
Harlingen	NL 02099	P	Daalimpex	HC-T	
Maastricht	NL 01599	A		HC, NHC	U, E, O
Rotterdam	NL 01699	P	EBS	NHC-NT(11)	
			Eurofrigo, Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Kloosterboer	HC-T(FR)	
			Wibaco	HC-T(FR)2, HC-NT(2)	
			Van Heezik	HC-T(FR)(2)	
Vlissingen	NL 02199	P	Daalimpex	HC(2), NHC	
			Kloosterboer	HC-T(2), HC-NT	

Страна: Австрия — **Země:** Rakousko — **Land:** Østrig — **Land:** Österreich — **Riik:** Austria — **Χώρα:** Αυστρία — **Country:** Austria — **País:** Austria — **Pays:** Autriche — **Paese:** Austria — **Valsts:** Austrija — **Šalis:** Austrija — **Ország:** Ausztria — **Pajjiž:** Awstrija — **Land:** Oostenrijk — **Kraj:** Austria — **País:** Áustria — **Ṭara:** Austria — **Krajina:** Rakúsko — **Država:** Avstrija — **Maa:** Itävalta — **Land:** Österrike

1	2	3	4	5	6
Feldkirch-Buchs	AT 01399	F		HC-NT(2), NHC-NT	
Feldkirch-Tisis	AT 01399	R		HC(2), NHC-NT	E

1	2	3	4	5	6
Höchst	AT 00699	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Linz	AT 00999	A		HC(2), NHC(2)	O, E, U(8)
Wien-Schwechat	AT 01599	A		HC(2), NHC(2)	O

Страна: Полша — **Země:** Polsko — **Land:** Polen — **Land:** Polen — **Riik:** Poola — **Χώρα:** Πολωνία — **Country:** Poland — **País:** Polonia — **Pays:** Pologne — **Paese:** Polonia — **Valsts:** Polija — **Šalis:** Lenkija — **Ország:** Lengyelország — **Pajjiz:** Polonja — **Land:** Polen — **Kraj:** Polska — **País:** Polónia — **Ṭara:** Polonia — **Krajina:** Poľsko — **Država:** Poljska — **Maa:** Puola — **Land:** Polen

1	2	3	4	5	6
Bezledy (13)	PL 28199	R		HC, NHC	U, E, O
Dorohusk	PL 06399	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	O
Gdańsk	PL 22299	P		HC(2), NHC(2)	
Gdynia	PL 22199	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O
			IC 2	HC-T(FR)(2)	
Hrebenne	PL 06499	R		HC, NHC	
Korcowa	PL 18199	R		HC, NHC	U, E, O
Kukuryki-Koroszczyn	PL 06199	R		HC, NHC	U, E, O
Kuźnica Białostocka (13)	PL 20199	R		HC, NHC	U, E, O
Świnoujście	PL 32299	P		HC, NHC	
Szczecin	PL 32199	P		HC, NHC	
Terespol-Kobylany	PL 06299	F		HC, NHC	
Warszawa Okęcie	PL 14199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Страна: Португалия — **Země:** Portugalsko — **Land:** Portugal — **Land:** Portugal — **Riik:** Portugal — **Χώρα:** Πορτογαλία — **Country:** Portugal — **País:** Portugal — **Pays:** Portugal — **Paese:** Portogallo — **Valsts:** Portugāle — **Šalis:** Portugalija — **Ország:** Portugália — **Pajjiz:** Portugall — **Land:** Portugal — **Kraj:** Portugalia — **País:** Portugal — **Ṭara:** Portugalia — **Krajina:** Portugalsko — **Država:** Portugalska — **Maa:** Portugali — **Land:** Portugal

1	2	3	4	5	6
Aveiro	PT 04499	P		HC-T(3)	
Faro	PT 03599	A		HC-T(2)	O
Funchal (Madeira)	PT 05699	A		HC, NHC	O
Funchal (Madeira)	PT 03699	P		HC-T	
Horta (Açores)	PT 04299	P		HC-T(FR)(3)	
Lisboa	PT 03399	A	Centre 1	HC(2), NHC-NT(2)	O
Lisboa	PT 03999	P	Liscont	HC(2), NHC-NT	
			Xabregas	HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Peniche	PT 04699	P		HC-T(FR)(3)	

1	2	3	4	5	6
Ponta Delgada (Açores)	PT 03799	A		NHC-NT	
Ponta Delgada (Açores)	PT 05799	P		HC-T(FR)(3), NHC-T(FR)(3)	
Porto	PT 03499	A		HC-T, NHC-NT	O
Porto	PT 04099	P		HC-T, NHC-NT	
Praia da Vitória (Açores)	PT 03899	P			U, E
Setúbal	PT 04899	P		HC(2), NHC	
Sines	PT 05899	P		HC(2), NHC	
Viana do Castelo	PT 04399	P		HC-T(FR)(3)	

Страна: Румъния — **Země:** Rumunsko — **Land:** Rumænien — **Land:** Rumänien — **Riik:** Rumeenia — **Χώρα:** Ρουμανία
— **Country:** Romania — **País:** Rumanía — **Pays:** Roumanie — **Paese:** Romania — **Valsts:** Rumānija — **Šalis:** Rumunija
— **Ország:** Románia — **Pajjiž:** ir-Rumanija — **Land:** Roemenië — **Kraj:** Rumunia — **País:** Roménia — **Țara:** România
— **Krajina:** Rumunsko — **Država:** Romunija — **Maa:** Romania — **Land:** Rumänien

1	2	3	4	5	6
Albița	RO 40199	R	IC 1	HC(2)	
			IC 2	NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC 3		U, E, O
București Otopeni	RO 10199	A	IC 1	HC-NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
			IC 2		E, O
Constanța Nord	RO 15199	P		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Constanța Sud-Agigea	RO 15299	P		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Halmeu	RO 33199	R	IC 1	HC(2), NHC(2)	
			IC 2		U, E, O
Sculeni Iași	RO 25199	R		HC(2), NHC(2)	
Siret	RO 36199	R		HC(2), NHC(2)	
Stamora Moravița	RO 38199	R	IC 1	HC(2), NHC(2)	
			IC 2		U, E, O

Страна: Словения — **Země:** Slovinsko — **Land:** Slovenien — **Land:** Slowenien — **Riik:** Sloveenia — **Χώρα:** Σλοβενία —
Country: Slovenia — **País:** Eslovenia — **Pays:** Slovénie — **Paese:** Slovenia — **Valsts:** Slovēnija — **Šalis:** Slovėnija —
Ország: Szlovénia — **Pajjiž:** Slovenja — **Land:** Slovenië — **Kraj:** Słowenia — **País:** Eslovénia — **Ṭara:** Slovenia —
Krajina: Slovinsko — **Država:** Slovenija — **Maa:** Slovenia — **Land:** Slovenien

1	2	3	4	5	6
Dobova	SI 00699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Gruškovje	SI 00199	R		HC, NHC-T (FR), NHC-NT	O
Jelšane	SI 00299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O
Koper	SI 00399	P		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Ljubljana Brnik	SI 00499	A		HC(2), NHC(2)	O
Obrežje	SI 00599	R		HC, NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O

Страна: Словакия — **Země:** Slovensko — **Land:** Slovakië — **Land:** Slowakei — **Riik:** Slovakkia — **Χώρα:** Σλοβακία —
Country: Slovakia — **País:** Eslovaquia — **Pays:** Slovaquie — **Paese:** Slovacchia — **Valsts:** Slovākija — **Šalis:** Slovakija —
Ország: Szlovákia — **Pajjiž:** Slovakkja — **Land:** Slowakije — **Kraj:** Słowacja — **País:** Eslováquia — **Ṭara:** Slovacia —
Krajina: Slovensko — **Država:** Slovaška — **Maa:** Slovakia — **Land:** Slovakiën

1	2	3	4	5	6
Bratislava	SK 00399	A	IC1	HC(2), NHC(2)	
			IC2		E, O
Vyšné Nemecké	SK 00199	R	I/C 1	HC, NHC	
			I/C 2		U, E
Čierna nad Tisou	SK 00299	F		HC, NHC	

Страна: Финландия — **Země:** Finsko — **Land:** Finland — **Land:** Finnland — **Riik:** Soome — **Χώρα:** Φινλανδία —
Country: Finland — **País:** Finlandia — **Pays:** Finlande — **Paese:** Finlandia — **Valsts:** Somija — **Šalis:** Suomija —
Ország: Finnország — **Pajjiž:** Finlandja — **Land:** Finland — **Kraj:** Finlandia — **País:** Finlândia — **Ṭara:** Finlanda —
Krajina: Fínsko — **Država:** Finska — **Maa:** Suomi — **Land:** Finland

1	2	3	4	5	6
Hamina	FI 20599	P		HC(2), NHC(2)	
Helsinki	FI 10199	A		HC(2), NHC(2)	O
Helsinki	FI 00199	P		HC(2), NHC-NT	
Vaalimaa	FI 10599	R		HC(2), NHC	U, E, O

Страна: Швеция — **Zemē:** Švédsko — **Land:** Sverige — **Land:** Schweden — **Riik:** Rootsi — **Χώρα:** Σουηδία — **Country:** Sweden — **País:** Suecia — **Pays:** Suède — **Paese:** Svezia — **Valsts:** Zviedrija — **Šalis:** Švedija — **Ország:** Svédország — **Pajjiž:** Žvezja — **Land:** Zweden — **Kraj:** Szwecja — **País:** Suécia — **Ṭara:** Suedia — **Krajina:** Švédsko — **Država:** Švedska — **Maa:** Ruotsi — **Land:** Sverige

1	2	3	4	5	6
Göteborg	SE 14299	P		HC(2), NHC(2)-NT	E*, O*
Göteborg–Landvetter	SE 14199	A	IC 1	HC(2), NHC(2)	O
			IC 2		E
Helsingborg	SE 12399	P		HC(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Norrköping	SE 05199	A			E
Stockholm	SE 01199	P		HC(2)	
Stockholm–Arlanda	SE 01299	A		HC(2), NHC(2)	O

Страна: Обединено кралство — **Zemē:** Spojené království — **Land:** Det Forenede Kongerige — **Land:** Vereinigtes Königreich — **Riik:** Suurbritannia — **Χώρα:** Ηνωμένο Βασίλειο — **Country:** United Kingdom — **País:** Reino Unido — **Pays:** Royaume-Uni — **Paese:** Regno Unito — **Valsts:** Apvienotā Karaliste — **Šalis:** Jungtinė Karalystė — **Ország:** Egyesült Királyság — **Pajjiž:** Renju Unit — **Land:** Verenigd Koninkrijk — **Kraj:** Zjednoczone Królestwo — **País:** Reino Unido — **Ṭara:** Regatul Unit — **Krajina:** Spojené kráľovstvo — **Država:** Združeno kraljestvo — **Maa:** Yhdistynyt kuningaskunta — **Land:** Förenade kungariket

1	2	3	4	5	6
Belfast	GB 41099	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Belfast	GB 40099	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2)	
Bristol	GB 11099	P		HC-T(FR)(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Falmouth	GB 14299	P		HC-T(1), HC-NT(1)	
Felixstowe	GB 13099	P	TCEF	HC-T(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
			ATEF	HC-NT(1)	
Gatwick	GB 13299	A	IC1		O
			IC2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Glasgow	GB 31099	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Grimsby–Immingham	GB 12299	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)	
			Centre 2	NHC-NT	
Grove Wharf Wharton	GB 11599	P		NHC-NT	
Heathrow	GB 12499	A	Centre 1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
			Centre 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			Animal Reception Centre		U, E, O

1	2	3	4	5	6
Hull	GB 14199	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Invergordon	GB 30299	P		NHC-NT(4)	
Ipswich	GB 13199	P		HC-NT(1), NHC-NT(2)	
Liverpool	GB 12099	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(1), NHC-NT	
Luton	GB 10099	A			U, E
Manchester	GB 13799	A	IC 1		O(10)
			IC 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2),	
			IC 3	NHC(2)	
Manston	GB 14499	A		HC(1)(2), NHC(2)	
Nottingham East Midlands	GB 12199	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Peterhead	GB 30699	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Prestwick	GB 31199	A			U, E
Southampton	GB 11399	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC	
Stansted	GB 14399	A		HC-NT(1)(2), NHC-NT(2)	U, E
Sutton Bridge*	GB 13599	P		NHC-NT(4)*	
Thamesport	GB 11899	P		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Tilbury	GB 10899	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T (FR), NHC-NT"	

II LISA

Otsuse 2002/459/EÜ lisa muudetakse järgmiselt.

1. Ühendkuningriigi piiripunkte käsitlevas jaos jäetakse välja järgmised kirjed:

“0730399 P ABERDEEN (HARBOUR)”

“0714099 P GOOLE”

“0730899 P GRANGEMOUTH”

2. Taani piiripunkte käsitlevas jaos jäetakse välja järgmine kirje:

“0941699 P RØNNE”

3. Rootsi piiripunkte käsitlevas jaos lisatakse järgmine kirje:

“SE 05199 A NORRKÖPING”

4. Poola piiripunkte käsitlevas jaos lisatakse järgmine kirje:

“PL 06499 R HREBENNE”

KOMISJONI OTSUS,

20. aprill 2007,

millega tunnistatakse põhimõtteliselt täielikuks üksikasjaliku läbivaatuse jaoks esitatud toimik, pidades silmas pürokssulaami võimalikku kandmist nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1698 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/277/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

lõikele 2 edastanud asjaomase toimiku komisjonile ja teistele liikmesriikidele, samuti toiduahela ja loomatervis-
hoiu alalisele komiteele.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiiviga 91/414/EMÜ on ette nähtud ühenduses lubatud taimekaitsevahenditesse lisatavate toimeainete loetelu täiendamine.

(2) Dow AgroSciences GmbH on 28. veebruaril 2006 esitanud Ühendkuningriigi ametiasutustele toimiku toimeaine pürokssulaam kohta taotlusega kanda see toimeaine direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse.

(3) Ühendkuningriigi ametiasutused on teatanud komisjonile, et esialgse läbivaatuse põhjal tundub, et asjaomase toimeaine kohta esitatud toimik vastab direktiivi 91/414/EMÜ II lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele. Näib, et esitatud toimik vastab ka direktiivi 91/414/EMÜ III lisas esitatud andme- ja teabealastele nõuetele ühe asjaomast toimeainet sisaldava taimekaitsevahendi puhul. Taotleja on seejärel vastavalt direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6

(4) Käesoleva otsusega tuleks ühenduse tasandil ametlikult kinnitada, et kõnealust toimikut käsitatakse direktiivi 91/414/EMÜ II lisas ja vähemalt ühe asjaomast toimeainet sisaldava taimekaitsevahendi puhul III lisas sätestatud andme- ja teabealastele nõuetele põhimõtteliselt vastavana.

(5) Käesoleva otsusega ei piirata komisjoni õigust nõuda taotlejalt täiendavate andmete või teabe esitamist, et selgitada teatavaid punkte nendes toimikutes.

(6) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervis-
hoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄEOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ilma et see piiraks direktiivi 91/414/EMÜ artikli 6 lõike 4 kohaldamist, vastab käesoleva otsuse lisas nimetatud toimeaine kohta esitatud toimik, mis on komisjonile ja liikmesriikidele esitatud kõnealuse aine kandmiseks nimetatud direktiivi I lisasse, põhimõtteliselt kõnealuse direktiivi II lisas sätestatud andmete ja teabega seotud nõuetele.

Samuti vastab kõnealune toimik nimetatud direktiivi III lisas sätestatud andme- ja teabealastele nõuetele ühe asjaomast toimeainet sisaldava taimekaitsevahendi puhul, võttes arvesse kavandatud kasutusviisi.

⁽¹⁾ EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/21/EÜ (ELT L 97, 12.4.2007, lk 4).

Artikkel 2

Referentliikmesriik jätkab asjaomase toimiku üksikasjalikku läbivaatamist ning esitab selle läbivaatuse tulemused ja soovitused asjaomase toimeaine direktiivi 91/414/EMÜ I lisasse kandmise või kandmata jätmise kohta, samuti sellega seotud tingimused Euroopa Komisjonile nii kiiresti kui võimalik ja hiljemalt aasta jooksul alates käesoleva otsuse avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. aprill 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

KÄESOLEVAS OTSUSES KÄSITLETUD TOIMEAINE

Nr	Üldnimetus, CIPACi nr	Taotleja	Taotluse esitamise kuupäev	Referentliikmesriik
1	Püroksulaam CIPACi numbrit ei ole veel määratud	Dow AgroSciences GmbH	28. veebruar 2006	Ühendkuningriik

KOMISJONI OTSUS,

23. aprill 2007,

millega määratakse 2007/2008. turustusaastaks kindlaks ühenduse suhkrutööstuse ümberkorraldamise ajutise kava alusel antava mitmekesistamiseks ettenähtud abi ja mitmekesistamiseks ettenähtud täiendava abi summad

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1717 all)

(Ainult hispaania-, tšehhi-, kreeka-, itaalia-, läti-, ungari-, portugali-, slovaki-, sloveeni-, rootsi- ja soomekeelne tekst on autentsed)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/278/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 320/2006 (millega luuakse ajutine kava suhkrutööstuse ümberkorraldamiseks ühenduses ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta),⁽¹⁾

võttes arvesse komisjoni 27. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 968/2006 (millega kehtestatakse ühenduse suhkrutööstuse ümberkorraldamise ajutise kava loomist käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 320/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad),⁽²⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjon peab 31. märtsiks 2007 kindlaks määrama summad, mis on igale asjaomasele liikmesriigile ettenähtud määruse (EÜ) nr 320/2006 artikli 6 kohase mitmekesistamiseks ettenähtud abi, kõnealuse määruse artikli 7 kohase mitmekesistamiseks ettenähtud täiendava abi ning kõnealuse määruse artikli 9 kohase teatavatele liikmesriikidele antava üleminekuabi jaoks.

(2) Mitmekesistamiseks ettenähtud abi ja mitmekesistamiseks ettenähtud täiendava abi summade arvutamisel võetakse aluseks igas asjaomases liikmesriigis 2007/2008. turustusaastal loovutatud suhkrukvoodi tonnid, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 968/2006 artikli 13 lõikes 2,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Asjaomastele liikmesriikidele antavad määruse (EÜ) nr 320/2006 artiklitega 6 ja 7 vastavalt mitmekesistamiseks ettenähtud abi ja mitmekesistamiseks ettenähtud täiendava abi summad, mis on kindlaks määratud 2007/2008. turustusaastal loovutatud kvootide suhtes, on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Tšehhi Vabariigile, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Itaalia Vabariigile, Läti Vabariigile, Ungari Vabariigile, Portugali Vabariigile, Sloveenia Vabariigile, Slovaki Vabariigile ja Soome Vabariigile.

Brüssel, 23. aprill 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 42.

⁽²⁾ ELT L 176, 30.6.2006, lk 32.

LISA

**Mitmekesistamiseks ettenähtud abi ja mitmekesistamiseks ettenähtud täiendava abi summad liikmesriikide kaupa
2007/2008. turustusaastaks**

Liikmesriik	Mitmekesistamiseks ettenähtud abi	Mitmekesistamiseks ettenähtud täiendav abi
Tšehhi Vabariik	11 220 770,83 eurot	—
Kreeka	17 388 600,00 eurot	8 694 300,00 eurot
Hispaania	1 826 328,60 eurot	—
Itaalia	2 722 224,64 eurot	1 361 112,32 eurot
Läti	7 282 297,50 eurot	7 282 297,50 eurot
Ungari	11 836 183,50 eurot	—
Portugal	2 135 250,00 eurot	2 565 530,25 eurot
Slovakkia	7 679 563,50 eurot	—
Sloveenia	5 800 543,50 eurot	5 800 543,50 eurot
Soome	6 141 526,50 eurot	—

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA OTSUS,

17. aprill 2007,

Euroopa Keskpanga andmekaitse rakendamise sätete vastuvõtmise kohta

(EKP/2007/1)

(2007/279/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA JUHATUS,

niku ametisse nimetamise, seisundi, tema ülesannete, kohustuste ja pädevuse osas.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eelkõige selle artiklit 286,

2. Käesolev otsus selgitab ka vastutavate töötajate ja andmekaitse koordinaatorite rolli, ülesandeid ja kohustusi ning kehtestab reeglid, mille kohaselt võivad andmesubjektid oma õigusi kasutada.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrust (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 24 lõiget 8,

Artikkel 2

Mõisted

Piiramata määrust (EÜ) nr 45/2001, kasutatakse käesolevas otsuses järgmisi mõisteid:

ning arvestades järgmist:

(1) Määrus (EÜ) nr 45/2001 kehtestab andmekaitse põhimõtted ja reeglid, mis kehtivad kõikidele ühenduse institutsioonidele ja asutustele, ning sätestab, et iga ühenduse institutsioon ja asutus peab ametisse nimetama andmekaitseametniku.

a) "vastutav töötaja" – isikuandmete töötlemise eesmärgi ja vahendeid kindlaks määrava organisatsiooniüksuse eest vastutav juht;

b) "andmekaitse koordinaator" – vastutavat töötajat tema andmekaitse kohustustes abistav töötaja. See isik peab olema arhiivspetsialist.

(2) Määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 24 lõike 8 kohaselt peavad kõik ühenduse institutsioonid või asutused vastu võtma täiendavad andmekaitseametnikuga seotud rakenduseeskirjad selle määruse lisa sätete kohaselt,

2. JAGU

ANDEKAITSEAMETNIK

Artikkel 3

Ametisse nimetamine, seisund ja korralduslikud küsimused

ON OTSUSTANUD JÄRGMISELT:

1. Juhatus:

1. JAGU

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Sisu ja kohaldamisala

1. Käesolev otsus kehtestab Euroopa Keskpanga (EKP) suhtes määrust (EÜ) nr 45/2001 rakendavad üldsätted. Eelkõige täiendab see määruse (EÜ) nr 45/2001 sätteid andmekaitseamet-

a) määrab andmekaitseametniku EKP töötajate hulgast, kes on piisavalt asjatundlikud määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 24 nõuete täimiseks;

b) määrab andmekaitseametniku ametiaja kahest kuni viie aastani; ja

c) registreerib andmekaitseametniku Euroopa andmekaitseinspektori juures.

⁽¹⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

2. Juhatus peab tagama, et andmekaitseametnik saaks teostada andmekaitse ülesandeid ja kohustusi sõltumatult. Sõltumatust ei piira järgmised asjaolud:

- a) andmekaitseametniku suhtes kohaldatakse EKP töölepingutingimusi ja ametieeskirju;
- b) korralduslikel kaalutlustel määratakse andmekaitseametniku asukoht ühe EKP struktuuriüksuse koosseisu; ja
- c) andmekaitseametnikule hinnangu andjad konsulteerivad enne andmekaitseametniku ülesannete ja kohustuste teostamise hindamist Euroopa andmekaitseinspektoriga.

3. Vastutav töötleja peab tagama, et andmekaitseametnikku teavitatakse viivitamata järgmisest:

- a) andmekaitsega seotud asjaolu (võimalik) tekkimine; ja
- b) mis tahes kontaktid kolmandate isikutega seoses määruse (EÜ) nr 45/2001 kohaldamisega, eelkõige mis tahes suhtlemine Euroopa andmekaitseinspektoriga.

4. Juhatus võib määrata andmekaitseametniku asendaja, kelle suhtes kohaldatakse lõikeid 1 ja 2. Andmekaitseametniku asendaja abistab andmekaitseametnikku andmekaitse ülesannete ja kohustuste täitmisel ja asendab andmekaitseametnikku tema äraolekul.

5. Mis tahes töötaja, kes abistab andmekaitseametnikku andmekaitse küsimustes, tegutseb ainult andmekaitseametniku juhiste kohaselt.

Artikkel 4

Andmekaitseametniku ülesanded ja kohustused

Määruse (EÜ) nr 45/2001 artiklis 24 ja lisan määratletud ülesannete täitmisel peab andmekaitseametnik täitma järgmisi kohustusi, võttes vajaduse korral arvesse EKP asjakohase struktuuriüksuse kaasabi:

- a) nõustama juhatust, vastutavaid töötlejaid ja andmekaitse koordinaatoreid andmekaitse sätete kohaldamises Euroopa Keskpangas. Juhatus, kõik asjaomased vastutavad töötlejad, personalikomitee või mis tahes üksikisik võivad konsulteerida andmekaitseametnikuga määruse (EÜ) nr 45/2001 tõlgendamise või kohaldamisega seotud mis tahes küsimuses;
- b) omal algatusel või juhatuse, vastutava töötleja, personalikomitee või iga üksikisiku taotlusel uurima andmekaitseametniku ülesannete ja kohustustega vahetult seotud ning talle teatavaks saanud küsimusi või juhtumeid ning andma tulemuste kohta aru uurimise taotlejale. Andmekaitseametnik peab kaaluma küsimusi ja asjaolusid erapooletult ning arves-

tades andmesubjektide õigusi. Kui andmekaitseametnik peab vajalikuks, teavitab ta kõiki asjaomaseid isikuid. Kui taotleja on üksikisik või kui taotleja tegutseb üksikisiku nimel, peab andmekaitseametnik tagama taotluse konfidentsiaalsuse võimalikult suures ulatuses, v.a juhtudel, kui asjaomane andmesubjekt annab oma ühese nõusoleku käsitleda taotlust teisiti;

- c) tegema koostööd teiste ühenduse institutsioonide ja asutuste andmekaitseametnikega, eelkõige seoses kogemuste ja oskusteabe vahetamisega ja esindades EKPd kõikides andmekaitsega seotud aruteludes, v.a kohtuasjad; ja
- d) esitama juhatusele ja Euroopa andmekaitseinspektorile igaaastase andmekaitseametniku tegevuskava ja aruande.

Artikkel 5

Andmekaitseametniku pädevus

Andmekaitseametnikul on järgmised õigused:

- a) taotleda EKP mis tahes struktuuriüksuse arvamust andmekaitseametniku ülesannete ja kohustuste mis tahes küsimuses;
- b) anda arvamus kavandatava või teostatava töötluse õiguspärasuse kohta või andmetöötlusega seotud mis tahes küsimuses;
- c) juhtida juhatuse tähelepanu määruse (EÜ) nr 45/2001 mittejärgimisele töötaja poolt; ja
- d) teostada määruse (EÜ) nr 45/2001 lisan määratletud muid ülesandeid.

3. JAGU

VASTUTAVAD TÖÖTLEJAD JA ANDMEKAITSE KOORDINAATORID

Artikkel 6

Vastutavate töötlejate ja andmekaitse koordinaatorite ülesanded ja kohustused

1. Vastutavad töötlejad peavad tagama, et nende vastutusel toimuv isikuandmete töötlemine on kooskõlas määrusega (EÜ) nr 45/2001.
2. Vastutavad töötlejad peavad abistama andmekaitseametnikku ja Euroopa andmekaitseinspektorit nende ülesannete täitmisel, andma neile täielikku teavet, võimaldama juurdepääsu isikuandmetele ja vastama küsimustele 20 päeva jooksul alates taotluse saamisest.

3. Vastutava töötaja kohustusi ei piira järgmised ülesanded.

- a) Andmekaitse koordinaatorid abistavad vastutavaid töötajaid nende kohustuste täitmisel vastutava töötaja nõudmisel või omal algatusel. Seejuures teevad andmekaitse koordinaatorid koostööd vastutava töötaja töötajatega, kes peavad neile andma kogu vajaliku teabe. Asjaomase vastutava töötaja suval võib selle hulka kuuluda juurdepääs selle vastutava töötaja pädevusalas töödeldavatele isikuandmetele.
- b) Andmekaitse koordinaatorid peavad aitama andmekaitseametnikku järgmises:
 - i) isikuandmete töötlemisega seotud vastutavate töötajate kindlakstegemine;
 - ii) andmekaitseametniku nõuannete edastamine ja vastutavate töötajate toetamine, järgides andmekaitseametniku juhiseid;
 - iii) muud andmekaitseametniku töökava aspektid, mis on kokku lepitud andmekaitseametniku ja koordinaatori juhtkonna poolt.

Artikkel 7

Teadete edastamine

1. Enne isikuandmete uue töötlemise alustamist peab asjaomane vastutav töötaja sellest andmekaitseametnikku teavitama, kasutades andmekaitseametniku EKP sisevõrgus asuva kodulehe *online*-liidest. Igast töötlemistoimingust, mida määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 27 lõike 3 kohaselt tuleb eelnevalt kontrollida, tuleb piisava ajavaruga ette teatada, et Euroopa andmekaitseinspektor saaks seda eelnevalt kontrollida.
2. Vastutavad töötajad peavad andmekaitseametnikule teatama mis tahes muutusest teabes, millest andmekaitseametnikule teatati.

4. JAGU

ANDMESUBJEKTIDE ÕIGUSED

Artikkel 8

Register

Register, mida andmekaitseametnik määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 26 kohaselt peab, peab sisaldama kõikide EKPs teostatavate isikuandmete töötlemistoimingute sisujuhti. Andmesubjektid võivad määruse (EÜ) nr 45/2001 artiklis 13 kuni 19 sätestatud õiguste teostamiseks kasutada registris leiduvat teavet.

Artikkel 9

Andmesubjektide õiguste teostamine

1. Kuna andmesubjekte tuleb kohaselt teavitada nende isikuandmete mis tahes töötlemisest, võivad andmesubjektid pöörduda asjaomase vastutava töötaja poole määruse (EÜ) nr 45/2001 artiklites 13 kuni 19 tulenevate õiguste teostamiseks kooskõlas järgmisega.
 - a) Nimetatud õigusi võib teostada ainult andmesubjekt või tema poolt nõuetekohaselt volitatud esindaja. Need isikud võivad teostada kõiki õigusi tasuta.
 - b) Nende õiguste teostamiseks tuleb esitada asjaomasele vastutavale töötajale kirjalik taotlus. Vastutav töötaja rahuldab taotluse ainult siis, kui taotleja isik, või kohastel juhtudel andmesubjekti esindamise õigus, on nõuetekohaselt kindlaks tehtud. Vastutav töötaja peab andmesubjektile viivitamata kirjalikult teatama, kas taotlus on vastu võetud. Taotluse tagasilükkamise korral peab vastutav töötaja seda põhjendama.
 - c) Määruse (EÜ) nr 45/2001 kohaselt peab vastutav töötaja võimaldama andmesubjekti juurdepääsu kolme kuu jooksul alates taotluse esitamisest, lubades andmesubjektile vastavalt tema eelistusele kas tutvuda andmetega kohapeal või saada nendest koopia.
 - d) Kui vastutav töötaja ei järgi punktides b või c sätestatud tähtaega, võivad andmesubjektid pöörduda andmekaitseametniku poole. Kui andmesubjekt oma õigusi ilmselgelt kuritarvitab, võib vastutav töötaja suunata andmesubjekti andmekaitseametniku juurde, kes võtab vastu otsuse taotluse sisu ja kohase lahenduse kohta. Andmesubjekti ja vastutava töötaja lahkarvamuste korral võivad mõlemad pöörduda andmekaitseametniku poole.

2. Enne kaebuse esitamist määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 33 alusel võivad EKP töötajad pöörduda andmekaitseametniku poole.

Artikkel 10

Erandid ja piirangud

1. Konsulterides eelnevalt andmekaitseametnikuga, võib vastutav töötaja piirata määruse (EÜ) nr 45/2001 artiklites 13 kuni 17 sätestatud õigusi kooskõlas määruse (EÜ) nr 45/2001 artiklis 20 sätestatud alustel ja tingimustel.
2. Kõik huvitatud isikud võivad taotleda Euroopa andmekaitseinspektorilt määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 47 lõike 1 punkti c kohaldamist.

*Artikkel 11***Uurimismenetlus**

1. Kõik taotlused uurimise teostamiseks artikli 4 lõike b alusel tuleb esitada andmekaitseametnikule kirjalikult.
2. Andmekaitseametnik peab saatma taotlejale vastuvõtukinnituse 20 tööpäeva jooksul alates taotluse saamisest.
3. Andmekaitseametnik võib uurida asjaolusid kohapeal ja nõuda vastutavalt töötlejalt kirjalikku selgitust. Vastutav töötleja peab esitama andmekaitseametnikule oma vastuse 20 tööpäeva jooksul alates andmekaitseametniku taotluse saamisest vastutava töötleja poolt. Andmekaitseametnik võib taotleda lisateavet või abi kõikidest EKP struktuuriüksustest. Struktuuriüksus peab andma vastava teabe või abi 20 tööpäeva jooksul alates andmekaitseametniku taotlusest.
4. Andmekaitseametnik esitab taotlejale aruande kolme kalendrikuu jooksul alates taotluse saamisest.

*Artikkel 12***Õiguskaitsevahendid**

Lisaks määruse (EÜ) nr 45/2001 artiklis 32 sätestatud õiguskaitsevahenditele, mida kõik andmesubjektid võivad kasutada, võivad andmesubjektid, kes on EKP töötajad, kasutada ka EKP töölepingutingimustes sätestatud õiguskaitsevahendeid.

5. JAGU

JÕUSTUMINE

Artikkel 13

Lõppsäte

Käesolev otsus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Frankfurt Maini ääres, 17. aprill 2007

EKP president

Jean-Claude TRICHET
